

**REPORTE DE INVESTIGACIÓN**

**“ENTRE LA REGULARIDAD Y LA CONVENCIONALIDAD:  
LA CONSTRUCCIÓN INFANTIL DE FORMAS VERBALES NO  
CONVENCIONALES.  
UN ESTUDIO DE CASO”**

**ELABORÓ:**

**JOSÉ DE JESÚS CORRALES CASTILLO**  
([jdjcorrales@yahoo.com.mx](mailto:jdjcorrales@yahoo.com.mx))

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA DE DURANGO**

**Durango, Dgo., febrero de 2003**

## **CONTENIDO**

### **INTRODUCCIÓN, 3**

#### **1. SOBRE EL OBJETO DE ESTUDIO**

- 1.1 El niño ante la irregularidad morfológica, 4**
- 1.2 La irregularidad verbal en español, 5**
- 1.3 Las preguntas de investigación, 6**
- 1.4 Tipo de estudio y características del sujeto estudiado, 7**

#### **2. PROCEDIMIENTO**

- 2.1 Para la integración del corpus, 8**
- 2.2 Para el análisis de la información, 8**

#### **3. ANÁLISIS Y DESCRIPCIÓN**

- 3.1 Análisis del listado de emisiones, 10**
- 3.2 Inventario de verbos e inflexiones registrados, 10**
- 3.3 Tipos de FVNC, 11**
- 3.4 Evolución de las FVNC, 12**
  - 3.4.1 Evolución “vertical”, 13**
  - 3.4.2 Evolución “horizontal”, 15**
  - 3.4.3 Evolución “mixta” o lexemática, 17**

### **CONCLUSIONES, 21**

### **BIBLIOGRAFÍA, 25**

### **APÉNDICES:**

- 1. LISTA DE EMISIONES EN LAS QUE EL SUJETO USA FORMAS VERBALES NO CONVENCIONALES, 26**

- 2. INVENTARIO, CARACTERÍSTICAS Y EVOLUCIÓN DE LAS FORMAS VERBALES NO CONVENCIONALES, 37**
- 3. AGRUPACIÓN DE LAS FORMAS VERBALES NO CONVENCIONALES, SEGÚN EL TIPO AL QUE PERTENECEN, 44**
- 4. SECUENCIAS Y PATRONES DE SECUENCIA EN LA EVOLUCIÓN DE LAS FORMAS VERBALES NO CONVENCIONALES, 47**

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo es el primer producto de una investigación amplia sobre el desarrollo del lenguaje en niños pequeños (desde el nacimiento hasta los 7 años), que el autor realiza, en forma de estudio de casos. Dicha investigación está basada en el registro de diversos aspectos de la evolución del lenguaje de tres niños, que se estuvo llevando a cabo durante más de 10 años, a partir de febrero de 1991.

Según se señala en el proyecto de la investigación mencionada (Corrales, 2002), por influencia del enfoque teórico constructivista de la adquisición del lenguaje, las notas y registros se centraron en aquellas manifestaciones y eventos lingüísticos que revelan la creatividad y la actividad estructurante de los niños sobre el lenguaje, en el proceso de adquisición de éste. Por lo anterior, y dado que uno de los aspectos en que más y mejor se aprecia esta acción estructurante y creativa de los niños es la adquisición morfológica, una gran parte de las notas tomadas se refieren a la forma en que el niño estructura o construye las palabras.

Una de las áreas del desarrollo morfológico que, para los propósitos de nuestra investigación, resultó más interesante es la relativa a la adquisición del sistema verbal, ya que en ella los sujetos estudiados muestran una gran actividad creativo-constructiva. Esta circunstancia puede explicarse por el hecho de que, en español, el verbo es la clase de palabra que sufre más variaciones, por la cantidad de accidentes gramaticales a los que su flexión está sujeta (modo, tiempo, número, persona y aspecto) y porque, además, el sistema verbal es el que presenta más irregularidades morfológicas, a las cuales tiene que enfrentarse el sujeto que aprende la lengua.

Por lo anterior fue que se decidió tomar como primer objeto de estudio un aspecto específico de la adquisición verbal, el uso de formas verbales no convencionales (FVNC) por parte del niño, y se comenzó haciendo el análisis de dicho aspecto en el mayor de los niños estudiados. Los resultados de este análisis son los que se presentan en este reporte.

La búsqueda de información sobre estudios previos relacionados con este aspecto concreto de la adquisición lingüística permitió sólo el conocimiento de aproximaciones y planteamientos muy generales y no de análisis teóricos a profundidad, pues no se encontró alguna investigación que específicamente abordara el tema que nos interesa. Debido a esta limitación en cuanto a antecedentes teóricos, el estudio que aquí se reseña tiene un carácter más descriptivo que explicativo. No obstante, la principal interrogante que en él se plantea parte de las conclusiones generales que, sobre el fenómeno estudiado, han sido establecidas por algunos investigadores en psicolingüística.

Este estudio se basa en el análisis de cerca de 340 emisiones lingüísticas en las cuales el sujeto estudiado emplea FVNC. Mediante dicho análisis se buscó esclarecer, fundamentalmente: a partir de qué elementos el niño construye las FVNC; qué tipos de FVNC pueden distinguirse según su morfología, y cómo evolucionan las formas verbales empleadas por el sujeto en cada una de las inflexiones verbales que se registraron.

## 1. SOBRE EL OBJETO DE ESTUDIO

### 1.1 El niño ante la irregularidad morfológica

Como puede constatar todo aquel que esté cerca de niños en proceso de adquisición de la lengua oral, a partir de determinada edad, que es variable para cada individuo, los niños comienzan a emitir palabras o expresiones que no coinciden, morfológicamente, con las que emplean los adultos o las personas que tienen un dominio más completo de la convencionalidad lingüística.<sup>1</sup>

Aunque estas palabras no convencionales aparecen en diferentes categorías (sustantivos, adjetivos, verbos...), aquella en la que más proliferan es la de los verbos, lo cual se debe, seguramente, a que esta clase de palabras es la que, por una parte, tiene mayor riqueza morfológica dada la gran variedad de formas que puede asumir en su flexión y, por otra, es la que presenta más casos de irregularidad, es decir, discrepancia con los modelos de flexión considerados regulares –como se evidenciará más adelante, es ante la irregularidad que los niños elaboran formas verbales alternativas.

El presente trabajo está dirigido, precisamente, al estudio de las formas verbales producidas por el niño que se apartan de la convencionalidad, las cuales denominamos “formas verbales no convencionales” (FVNC).

Según la perspectiva conceptual que se adopte, las FVNC pueden ser consideradas como: simples errores o aberraciones por parte del niño (concepción tradicional), desaciertos constructivos del niño en su proceso de adquisición de la lengua (concepción constructivista), o bien, manifestaciones de la creatividad lingüística del hablante que adquiere la lengua del grupo (enfoque generativista). Pero es posible, también, encontrar explicaciones comprensivas en las que se combinan algunas de estas perspectivas. Por ejemplo, Slobin (1987: 66) afirma que el hecho de que el lenguaje del niño se aparta del lenguaje del adulto y que esto ocurre de manera sistemática “hace pensar que el niño construye creativamente las desviaciones sobre la base de un análisis parcial de la lengua y de tendencias cognitivas inherentes a su mente”. Esta contribución creadora del niño “se revela en la excesiva regularización de las flexiones, en las que aparecen emisiones sistemáticamente aberrantes”.

Una de las explicaciones más aceptadas acerca de la aparición de FVNC –al igual que de otros tipos de palabras no convencionales- es que ésta se debe a una tendencia natural del niño a encontrar y establecer regularidades en la lengua. Según lo señala Slobin (1987: 67), “los niños son especialmente sensibles a las regularidades pautadas. Tan pronto como el niño nota una pauta tratará de aplicarla a todo lo que pueda, produciendo así palabras que son regulares, aun cuando no las haya oído nunca antes”. Con base en la explicación anterior, la producción de esta clase de palabras recibe denominaciones como “regularizaciones”

---

<sup>1</sup> Entendemos por *convencionalidad* la característica de la lengua que consiste en que ésta se halla sujeta a “convenciones”, es decir, “acuerdos”, que se traducen en normas de uso, más o menos explícitas, las cuales solo en parte obedecen a criterios de regularidad o logicidad.

(Slobin, 1987), “hiperregularización” (Dale, 1999) y “sobregeneralizaciones” (Beniers, 1999), entre otras.

En relación a los verbos, este fenómeno suele definirse diciendo que los niños flexionan los verbos irregulares como si fuesen regulares, y se ilustra con ejemplos como *andé* (por *anduve*), *cabrió* (por *cupó*) y *podí* (por *pude*), entre otros, para el español, y *comed* (por *came*), *breaked* (por *broke*) y *doed* (por *did*), entre otros, para el inglés (Slobin, 1987; Dale, 1999).

Acerca del comienzo de la actividad regularizante respecto de los verbos, se afirma (Slobin, 1987) que en inglés y otras lenguas (no se menciona el español), los niños, al contrario de lo que lógicamente pudiera suponerse, no empiezan adquiriendo formas regulares para después extender las reglas así derivadas a los verbos irregulares, sino que primero utilizan las formas convencionales de verbos irregulares (por ejemplo, *came*, *broke*, *went*) y es hasta después, cuando han aprendido solo una o dos formas regulares (por ejemplo, *helped*, *walked*), que reemplazan las formas convencionales irregulares ya aprendidas, por las generalizaciones de las formas regulares, como las mencionadas arriba. Según afirma Slobin (1987:66), “aun cuando las formas correctas se hayan practicado durante varios meses, son eliminadas de la lengua del niño por la excesiva regularización, y pueden no volver a usarse hasta después de varios años”.

## 1.2 La irregularidad verbal en español

Dado que las FVNC corresponden a verbos que presentan irregularidades, se incluyen aquí algunas notas sobre este fenómeno lingüístico en español.

Como ya se ha apuntado, los verbos irregulares son aquellos en cuya conjugación aparecen alteraciones en la terminación, en la raíz o en ambas a la vez, si se comparan con los modelos o paradigmas de la conjugación a la que pertenecen (1ª. conjugación, para los verbos con infinitivo terminado en -ar; 2ª., para los que terminan en -er, y 3ª., para los terminados en -ir).

Las irregularidades verbales en español son, en su conjunto, el resultado de la acción de leyes fonéticas sobre todo el sistema de la lengua (García-Pelayo y Gross, 1983). Por lo tanto, no se consideran como irregularidades los cambios de acentuación (por ejemplo, *vivir*→*vivo*, *cantar*→*canto*) o de ortografía (por ejemplo, *indicar*→*indique*, *pagar*→*pague*, *rozar*→*roce*) que sufren algunos verbos al conjugarse. En el segundo de estos casos, se habla de “irregularidad aparente”.

Para facilitar la identificación de las irregularidades verbales se han elaborado ciertas clasificaciones. Por un lado, tomando en cuenta que, dependiendo de la irregularidad de que se trate, ésta puede afectar a determinados tiempos de la conjugación y no a otros, se establecen tres grupos: el grupo de presente (si un verbo es irregular en el presente de indicativo, lo será también en el presente de subjuntivo y en el imperativo), el de pretérito (si

un verbo tiene irregularidades en el pretérito de indicativo, éstas aparecerían también en el pretérito y en el futuro de subjuntivo) y el llamado “grupo romance” (si la irregularidad aparece en el futuro de indicativo, también se le encontrará en el pospretérito) (Alcina y Blecua, 1980).

Por otro lado, considerando que la mayor parte de las irregularidades en la conjugación española afectan a la raíz verbal, se han elaborado clasificaciones de éstas, de las cuales existen diversas propuestas. Una de ellas, que aunque sencilla, brinda una visión general y clara, divide a las irregularidades en: vocálica, consonántica y mixta. La irregularidad vocálica puede, a su vez, serlo por debilitación ( $e \rightarrow i$ , como en *pedir*→*pidió*;  $o \rightarrow u$ , como en *morir*→*murió*) o por diptongación ( $e \rightarrow ie$ , como en *querer*→*quiero*;  $o \rightarrow ue$ , como en *volver*→*vuelvo*;  $i \rightarrow ie$ , como en *inquirir*→*inquiero*;  $u \rightarrow ue$ , como en *jugar*→*juego*). La irregularidad consonántica puede ocurrir por sustitución (por ejemplo, en: *hacer*→*haga*, *haber*→*haya*) o por adición de consonante (por ejemplo, en: *nacer*→*nazco*, *salir*→*salgo*). La irregularidad mixta puede serlo, también, por sustitución (por ejemplo, en: *decir*→*digo*, *caber*→*quepo*) o por agregación (*oir*→*oigo*, *caer*→*caigo*).

Existen, asimismo, irregularidades de carácter excepcional, de más difícil sistematización, entre las cuales están las que experimentan los verbos que cuentan con más de una raíz, como *ser* (con las formas *soy*, *era* y *fui*) e *ir* (en sus formas *voy*, *iba* y *fui*), así como las que sufren algunos verbos (“grupo romance”) en futuro y pospretérito (por ejemplo: *caber*→*cabré*→*cabría*; *hacer*→*haré*→*haría*; *poner*→*pondré*→*pondría*).

Finalmente, respecto a los verboides, existen verbos regulares que tienen el participio irregular y otros que tienen dos participios, uno regular y otro irregular. Los participios irregulares pueden tener las terminaciones -to (por ejemplo, *escrito*), -so (ejemplo, *impreso*), -cho (como *hecho*) y -jo (como *fijo*). En cuanto al gerundio, los verbos de irregularidad vocálica del tipo  $e \rightarrow i$  y  $o \rightarrow u$ , como *pedir* y *morir*, construyen esta forma por debilitación: *pidiendo*, *muriendo*. No existe otra irregularidad en los gerundios, salvo las de los verbos *poder* y *venir*: *pudiendo*, *viniendo*.

La cuestión de la irregularidad verbal se torna aun más compleja si consideramos que en casi todos los casos una irregularidad no suele presentarse sola sino asociada a otra u otras, en una misma forma verbal.

### 1.3 Las preguntas de investigación

A partir de la revisión inicial de los datos recopilados, así como de la información disponible acerca de lo que se conoce sobre las FVNC y de ciertas discrepancias advertidas entre ambas informaciones, se plantearon, para contestarse mediante este estudio, las siguientes preguntas:

Pregunta central o básica:

¿En qué sentido y en qué medida las FVNC constituyen intentos de regularización, por parte del niño, ante las irregularidades del sistema verbal de la lengua?

Preguntas complementarias o subsidiarias:

-¿A partir de qué elementos el niño de 2 a 6 años construye las FVNC?

-¿Pueden distinguirse diferentes tipos de FVNC? De ser así, ¿cuáles serían éstos?

-¿De qué manera(s) evoluciona la construcción de las FVNC?

#### **1.4 Tipo de estudio y características del sujeto estudiado**

El trabajo de investigación realizado es un estudio de caso; en él se toma como “caso” a una persona. El sujeto estudiado, llamado Jesús Alfredo, nació el 21 de mayo de 1989, en la ciudad de Durango. Es el mayor de tres hijos de una familia de clase media. Su madre, ama de casa, tiene estudios de bachillerato y comercio; trabajó aproximadamente 12 años como secretaria en dependencias gubernamentales y en 1992 se retiró para dedicarse a las labores del hogar. Su padre (el autor de este trabajo) es profesor universitario en servicio y tiene estudios de maestría. La familia vive en un fraccionamiento de categoría urbanística media. Jesús Alfredo ha asistido a las escuelas públicas (jardín de niños, primaria y secundaria) ubicadas en el mismo barrio. Sus principales interacciones sociales han sido: con la familia de base, con las familias materna y paterna (abuelos, tíos, primos), con sus compañeros de escuela y con sus amigos particulares. Las emisiones del sujeto que se analizan en el presente trabajo fueron registradas en el periodo que va de agosto de 1991 a marzo de 1996.

## **2. PROCEDIMIENTO**

### **2.1 Para la integración del corpus**

La recolección de los datos empíricos a partir de los cuales se realizó este estudio se llevó a cabo mediante el registro escrito de emisiones verbales del sujeto estudiado. Estas emisiones o locuciones se tomaron del lenguaje espontáneo, no elicitado, que se observaron en situaciones muy diversas de la convivencia familiar con el niño, y consisten en palabras, expresiones o enunciados que son o contienen formas verbales no convencionales (FVNC).

Los datos de que se dispone fueron recogidos en el periodo que va desde los 2 años con 3 meses (2;3) hasta los 6 años con nueve meses (6;9), aun cuando la recolección no se llevó a cabo de manera sistemática, es decir, con una periodicidad determinada, sino de manera eventual y espontánea. No obstante, la recogida y el registro de datos se realizaron según ciertas pautas, a saber:

-Se registraron las emisiones que contuvieran formas verbales “originales” o “idiosincrásicas”, es decir, formas que se apartaran de la forma convencional, y que, desde la perspectiva adoptada por el investigador, reflejasen procesos creativos o constructivos de la adquisición de la lengua.

-Se procuró, en la mayor parte de las emisiones, registrar enunciados completos; solo en un 13% del corpus, aproximadamente, se anotaron, por diversas circunstancias, únicamente las formas verbales flexionadas. Además, cuando se consideró necesario, se incluyeron datos del contexto, tanto lingüístico (palabras o expresiones que precedían o sucedían la emisión, así como aclaraciones para hacerla inteligible) como extralingüístico (situación en la que se producía la enunciación).

-Solo cuando no se escuchaba con claridad, se preguntaba al sujeto sobre la palabra o expresión emitida, pero no con la intención de corregir. De hecho, se adoptó el criterio de no corregir las expresiones del niño por parte de los adultos.

-Cuando, en la evolución morfológica, aparecía en el sujeto una versión “nueva” de una forma verbal, es decir, una forma diferente a la que empleara anteriormente, se le cuestionaba sobre la propiedad de ambas (por ejemplo, “¿cómo se dice: ‘poní’ o ‘pusí’?”) y se anotaban las respuestas y actitud del interrogado.

De esta manera, se integró un corpus compuesto por 337 expresiones, cuya composición y características se presentan en el siguiente capítulo.

### **2.2. Para el análisis de la información**

Para el análisis de los datos obtenidos, éstos se organizaron de diferentes maneras:

-Primeramente se elaboró, siguiendo un orden cronológico, el listado de palabras, expresiones y enunciados que se recogieron. En la lista resultante (ver Apéndice No. 1) se presenta, además de las emisiones anotadas, la edad del sujeto en el día que se produjo cada emisión y la forma convencional respectiva, así como observaciones, en algunos casos.

-Después, las formas verbales, aisladas de su contexto lingüístico, se agruparon por verbos, es decir, se reunieron las correspondientes a cada verbo, siguiendo el orden de aparición de éstos. El resultado de tal ordenamiento fue un cuadro (ver Apéndice No. 2) que se tituló “Inventario, características y evolución de las formas verbales no convencionales”, en el que se presenta, en sendas columnas, los siguientes datos: a) los verbos usados por el sujeto (en infinitivo); b) las inflexiones expresadas y la forma regular (hipotética) correspondiente a cada una, y c) las formas verbales construidas por el sujeto y la evolución de éstas. En esta última columna se presentan las formas utilizadas para cada inflexión y las edades en que se les observó; también se incluyen aquí, de manera abreviada, las situaciones de cuestionamiento al sujeto sobre determinadas formas y las respuestas que él dio.

-La comparación de las FVNC construidas por el sujeto con las formas regulares hipotéticas y con las formas convencionales permitió distinguir diversos tipos de las primeras. De acuerdo con esta tipificación se agruparon las FVNC observadas, en sendas listas. Estas relaciones se muestran en el Apéndice No. 3.

-A partir de las tipificaciones mencionadas fue posible representar, de manera codificada, la evolución seguida en cada una de las inflexiones verbales utilizadas por el sujeto. Las secuencias correspondientes a esta evolución, para cada inflexión, se presentan en el Apéndice No. 4.

La codificación de los tipos de FVNC identificados también se utilizó para distinguir éstas en el primer listado elaborado (Apéndice No. 1), con el propósito de observar qué tipos de FVNC fueron empleados en diferentes periodos de edad del sujeto. Los códigos correspondientes a cada FVNC fueron añadidos, en la lista de palabras, expresiones y enunciados que se elaboró inicialmente.

Estas formas de manejar la información posibilitaron la realización de los análisis pertinentes, a fin de dar respuesta a las preguntas que se plantearon y derivar algunas conclusiones subsecuentes.

### 3. ANÁLISIS Y DESCRIPCIÓN

#### 3.1 Análisis del listado de emisiones

Como ya se dijo, el listado que se conformó consta de 337 emisiones. Ahora bien, dado que algunas emisiones contienen más de una forma verbal, el total de éstas en la lista es de 353. Si dividimos el tiempo que cubrió el estudio en periodos de un año de edad cada uno y ubicamos las formas verbales (FV) en los periodos correspondientes, tendremos la siguiente distribución:

PERIODOS DE EDAD	CANTIDAD DE FV	PORCENTAJES
2-3 años	49	13.88%
3-4 años	175	49.57%
4-5 años	97	27.48%
5-6 años	21	5.95%
6-7 años	11	3.12%
	Total: 353	

Aun cuando la recolección de información no fue sistemática ni uniforme a lo largo del tiempo estudiado, este primer análisis nos hace suponer que en algunos periodos de edad hay una actividad más intensa que en otros en lo que se refiere a la elaboración de FVNC por parte del niño. En nuestro caso, el periodo más activo es el de 3-4 años, en el que se ubica casi la mitad de las FV registradas, seguido por el de 4-5 años; después, el de 2-3 años y el de 5-6 años y, finalmente, el periodo de 6-7 años. Este supuesto podrá verificarse mediante el estudio de los dos casos restantes y, desde luego, con otras investigaciones, realizadas más sistemáticamente.

#### 3.2 Inventario de verbos e inflexiones registrados

Al aislar las formas verbales y ordenarlas por verbos (ver Apéndice No. 2), se encontró que el total de verbos fue de 32, todos ellos irregulares, mientras que el número de inflexiones registradas fue de 116. De algunos de estos verbos se registraron más inflexiones que de otros: de 13 de ellos (40%), tales como *jugar*, *volar*, *ser*, *escribir*, etc., sólo se registró una inflexión, mientras que del resto se registraron 2 ó más. Los verbos de los que se registraron más inflexiones fueron: *poner*, con 19 inflexiones; *decir*, con 9; *ir* y *hacer*, con 8, y *traer*, con 7.

Si se revisa la cantidad de inflexiones irregulares que, en sus formas simples, tienen cada uno de los verbos registrados (cfr. Álvarez del Real, 1987), se verá que las inflexiones de las que Jesús crea FVNC constituyen una parte más o menos reducida del total de inflexiones irregulares de cada verbo. Por ejemplo, del verbo *ser*, que en el español de México tiene 31 inflexiones irregulares, sólo se registró una FVNC, *ero*; del verbo *jugar*, que tiene 9 inflexiones irregulares, se registró también una FVNC, *juga*. En cambio, del verbo *poner*, que

tiene 33 inflexiones irregulares, se registraron, como ya se señaló, 19 (aunque de éstas solo 9 son formas simples), y del verbo *decir*, que tiene 37 inflexiones irregulares, se registraron 10 (de las cuales sólo 4 son formas simples).

Lo anterior significa –y algunos datos de que se dispone, relativos al mismo sujeto, así lo indican- que muchas de las inflexiones irregulares de los verbos que el niño usa son utilizadas por éste, desde el principio, en su forma convencional, es decir, irregular. Asimismo, muchas otras inflexiones irregulares no son utilizadas por el niño o son utilizadas, en edades posteriores, sin pasar tampoco por la construcción no convencional.

Así pues, los datos anteriores nos hacen suponer que la cantidad de inflexiones de cada verbo, de las cuales el niño construye FVNC, no depende del número total de inflexiones irregulares que el verbo en cuestión tiene, sino, por una parte, de la necesidad infantil del uso de tales inflexiones en la comunicación verbal concreta, y, por otra, del proceso de construcción de la estructura verbal que el propio niño realiza; esto es, que depende de factores idiosincrásicos.

### 3.3 Tipos de FVNC

Las FVNC construidas por el sujeto estudiado se compararon, en sus rasgos morfológicos, por un lado, con las respectivas formas regulares hipotéticas –en los casos, la mayoría, en que éstas pudieron inferirse- y, por otro, con las formas convencionales correspondientes. A partir de esta comparación se establecieron los siguientes tipos de FVNC:

-Formas que constituyen una regularización gramatical, es decir, se ajustan a lo que sería la forma regular; por ejemplo: *cabo* (por *quepo*), *traió*<sup>2</sup> (por *trajo*), *ponió* (por *puso*), etc. Estas FVNC se identificaron como *formas de tipo A*.

-Formas en las cuales se adopta un radical correspondiente a otra persona del mismo tiempo o a otro tiempo o modo del mismo verbo y se combina con una terminación propia de la inflexión que se expresa o, en algunos casos, con una terminación similar pero correspondiente a otra conjugación (la 1ª., para verbos de la 2ª. o de la 3ª). Ejemplos de estas formas, que se denominaron *de tipo B*, son: *ero* (por *soy*), *váyate* (por *vete*), *vengara* (por *viniera*) y *pusido* (por *puesto*), entre otras.

-Formas que se sitúan entre la convencionalidad y la regularidad, pues el radical es tomado de la forma convencional, pero la terminación es la correspondiente a la forma regular, con el consecuente cambio en el lugar de la sílaba tónica. Como ejemplos de estas formas, que se denominaron *de tipo C*, están: *pudí* (por *pude*), *vinió* (por *vino*), *dijí* (por *dije* y *estuví* (por *estuvo*).

---

<sup>2</sup> Aunque el sonido de esta forma sería casi como /trayó/, aquí se prefiere usar esta ortografía para destacar la terminación, que es regular. Lo mismo se hace, en otras partes del trabajo, con formas similares a la señalada.

-Formas en las que se adopta el radical regular, pero éste se combina con una terminación ajena, “aberrante”. Estas formas se identificaron como *de tipo D*. Algunos ejemplos de ellas son: *cornea* (por *cuerna*), *sabe* (por *sé*) y *cabó* (por *cupo*).

-Finalmente, formas –sólo 2- que se conforman con radical convencional unido a una terminación correspondiente a otra conjugación (la 1ª, para verbos de la 3ª). Estas formas, que son: *vayemos* (por *vayamos*) y *salguemos* (por *salgamos*), se denominaron *de tipo E*.

Algunas FVNC de tipo *B* y otras de tipo *D* son modificaciones de formas verbales que en sí mismas son regulares; por ejemplo, *quepes* (por *cabes*), *has trajido* (por *has traído*), *pusírmelo* (por *ponérmelo*), *pensía* (por *pensaba*), etc. De tales FVNC, que son verdaderas hiperregularizaciones (HR), se identificaron 15 en todo el periodo estudiado.

Al enlistar por separado los diferentes tipos de FVNC (ver Apéndice No. 3), se pudo hacer un recuento de las que corresponden a cada tipo. Así, se encontró que, de un total de 139 FVNC, 67 (48.2%) son del tipo *A*; 44 (31.65%) son del tipo *B* (aquí se incluyen 11 HR); 17 (12.23%) son del tipo *C*; 9 (6.47%) son del tipo *D* (incluyendo 4 HR) y 2 (1.43%) son del tipo *E*.

Si, por otra parte, clasificamos las FVNC en aquellas que coinciden con la forma hipotética gramaticalmente regular -las cuales llamaremos *formas no convencionales regularizadas* o *FNCR*- y las que no coinciden con dicha forma –que aquí denominaremos *formas no convencionales idiosincrásicas* o *FNCI*-, encontramos que las segundas constituyen un porcentaje ligeramente mayor (52%, aproximadamente) que las primeras (48%, aproximadamente), en el total de las FVNC empleadas por el sujeto.

Analizando las listas de tipos de FVNC, puede observarse que las correspondientes a los tipos *A*, *B* y *D* incluyen inflexiones en diversos modos, tiempos y personas. En cambio, las formas del tipo *C* son todas inflexiones de pretérito de indicativo en 1ª. ó 3ª. personas del singular, y las 2 del tipo *E* están conjugadas en pretérito del subjuntivo y 1ª. persona del plural.

Se podría considerar que, en cierto sentido, estos diversos tipo de FVNC corresponden a sendas “estrategias” de construcción que el sujeto emplea para elaborarlas.

### 3.4 Evolución de las FVNC

La tipificación de las FVNC que se realizó nos sirve de base para describir la evolución en el uso de estas formas, la cual consideraremos de tres maneras diferentes:

-La predominancia de determinados tipos de FVNC a través del tiempo, en los diferentes periodos de edad. Como esta evolución se identificó en el listado inicial de emisiones del sujeto (Apéndice No. 1), la denominamos *evolución vertical*.

-La progresión seguida en cada una de las inflexiones verbales que se registraron, y que implica en muchos casos la sucesión de diferentes FVNC. Esta evolución la llamamos *horizontal*, pues es de este modo (horizontalmente) como se le puede captar en el inventario de FVNC (Apéndice No. 2). En esta forma de evolución interesa revisar si existe(n) algún(os) patrón(es) de secuencia predominante(s).

-Los cambios en la morfología del conjunto de FVNC correspondientes a las inflexiones de cada verbo, en los casos que cuentan con varias de ellas. Esta forma de evolución la denominamos *evolución lexemática* o, también, *evolución mixta* –esto último, porque, para determinarla, se requiere, para cada verbo, una revisión tanto de las transformaciones de cada inflexión como de éstas en conjunto, a través del tiempo.

### 3.4.1 Evolución “vertical”

Para determinar esta evolución se hizo un recuento de las frecuencias en que los tipos de formas verbales<sup>3</sup> fueron empleados por el sujeto en cada periodo anual de edad (ver Apéndice No. 1). Los resultados se muestran en la siguiente tabla, en cuyas casillas aparecen, en orden de mayor a menor porcentaje de frecuencia, los tipos de formas verbales utilizados en cada periodo:

ORDEN EN FRECUENCIA DE USO	PERIODOS DE EDAD				
	2-3 años	3-4 años	4-5 años	5-6 años	6-7 años
1er. lugar	A (40.81%)	A (44.57%)	A (50.51%)	A (57.4%)	A (63.63%)
2º. lugar	C (32.65%)	C (30.28%)	B (25.77%)	B (28.57%)	B (36.36%)
3er. Lugar	B (16.32%)	B (14.28%)	F (12.37%)	C, F, B-A (4.76% c/u)	
4º. lugar	D (6.12%)	F (6.85%)	C, D (5.15% c/u)		
5º. lugar	F, B-F (2.04% c/u)	E (1.71%)	A-F (1.03% c/u)		
6º. lugar		D, A-F (1.14% c/u)			

Como puede verse, en todos los periodos, el tipo de forma verbal mayormente empleado fue el A, es decir, el correspondiente a las formas gramaticalmente regulares, con porcentajes de frecuencia que van de 40.81% a 63.63%.

<sup>3</sup> En esta parte se incluyen las formas verbales convencionales –que aquí denominamos *formas de tipo F-*, las cuales el sujeto empleaba eventualmente, ya que éstas fueron parte del proceso evolutivo y, además, no siempre representan la consecución de la evolución en la inflexión respectiva, pues en muchas ocasiones hay “regresiones” a formas empleadas con anterioridad

Las formas de tipo *B*, que en los dos primeros periodos de edad ocupan el 3er. lugar en frecuencia de uso, pasan a ocupar el 2º. lugar, con porcentajes de frecuencia crecientes, en los tres periodos siguientes.

Las formas de tipo *C* son las más usadas, después de las de tipo *A* en los dos primeros periodos de edad. Sin embargo, en los dos periodos siguientes su porcentaje de frecuencia de uso disminuye significativamente: en el periodo de 4-5 años, en un 4º. lugar, con un 5.15%, y en el de 5-6 años, aunque ocupa un 3er. lugar, su porcentaje de frecuencia de uso es de solo 4.76%. En el periodo de 6-7 años no se registraron formas de este tipo.

Las formas de tipo *D* aparecen en 4º. lugar en frecuencia de uso, en el primer periodo de edad; después, bajan a un 6º. lugar, con un porcentaje mínimo de frecuencia, en el periodo de 3-4 años, y de nuevo ocupan el lugar 4º. en el periodo de 4-5 años. En los dos últimos periodos de edad nos se registran ya formas de este tipo.

Las formas de tipo *E*, que aparecen solo en 3 ocasiones, únicamente se registraron en el periodo de 3-4 años, en un 5º. lugar de frecuencia de uso.

Las formas verbales convencionales, o de tipo *F*, solo en unos cuantos casos se registraron como conclusión en la evolución de alguna inflexión. Estas formas pasan, de ocupar un 5º. lugar en frecuencia de uso en el primer periodo de edad, al 4º. lugar en el periodo de 4-5 años y al 3er. lugar en los periodos de 4-5 y 5-6 años (en este último periodo, en realidad sólo se registró una forma de este tipo). Es de suponerse que en los periodos de 5-6 y 6-7 años la mayoría de las inflexiones estudiadas habrían llegado ya a la forma convencional.

Unas cuantas de las formas registradas se consideraron como mixtas, pues corresponden a enunciados o emisiones en las que el sujeto utiliza dos formas diferentes para una misma inflexión (por ejemplo, “Ya te dije lo que te *deci*”: formas *F* y *A*). Estas formas mixtas aparecen, también, en un número reducido de casos y, por lo mismo, en los últimos lugares de frecuencia en cada periodo de edad.

Resumiendo este aspecto de la evolución, encontramos que, si bien cada periodo de edad es diferente a los otros en cuanto a la proporción de frecuencias con que cada tipo de forma verbal es utilizado, en todos los periodos el tipo que predomina es el *A*. Las formas de tipo *C*, que, en un segundo lugar, se utilizan con una frecuencia considerable en los periodos de 2-3 y 3-4 años, pasan a ocupar lugares inferiores en los periodos siguientes, en tanto que las formas de tipo *B* y las de tipo *F* tienden, en lo general, a ser usadas con mayor frecuencia en cada periodo consecutivo. De esta manera, si consideramos los tipos de formas verbales que en cada periodo de edad tienen porcentajes mayores a 10%, tendríamos, para cada periodo, y en orden de mayor a menor, los siguientes tipos:

-Periodos de 2-3 y 3-4 años: *A*, *C*, *B*.

-Periodo de 4-5 años: *A*, *B*, *F*.

-Periodos de 5-6 y 6-7 años: *A, B*.

### 3.4.2 Evolución “horizontal”

El análisis realizado para determinar esta forma de evolución fue, tal vez, el más rico e interesante y, junto con el análisis de la evolución lexemática, el que permitió apreciar más la complejidad del proceso seguido por el sujeto en estudio.

Como se dijo, este análisis se efectuó a partir de los datos presentados en el inventario de FVNC (Apéndice No. 2). En éste se registró, para cada una de las inflexiones verbales identificadas, la forma inicial usada por el niño así como las formas sucesivas, en los casos en que éstas aparecieron. Para cada forma verbal se señala(n) la(s) edad(es) en que fue emitida. En los casos en que fueron emitidas 2 FVNC en un mismo enunciado o en una misma conversación, se indica esto juntando las formas respectivas con un guión entre ambas (por ejemplo: “dijió-dijo”). También se incluyen aquí, de manera abreviada y entre paréntesis, las respuestas del sujeto a las preguntas que se le planteaban, tanto en las situaciones en que se le cuestionaba sobre 2 formas posibles empleadas por él mismo (por ejemplo: “¿trají o traje? R: Trají”), así como aquellas en las que simplemente se le preguntaba porque no se había escuchado o distinguido la palabra (por ejemplo: “? –R: Pusiste”).

Las preguntas y respuestas surgidas en la interacción con el sujeto resultan útiles para hacer algunas inferencias en relación a determinados aspectos de la evolución que nos ocupa, aunque en ciertos casos, sus sorprendidas respuestas, más que aclarar, desconcertaban (por ejemplo, cuando se le pregunta por la palabra *vayaran* (por *fuera*), que recién ha emitido, y la cambia por *irieran*). Por otra parte, como puede apreciarse en el listado inicial de emisiones registradas (Apéndice No. 1), en muchas de las ocasiones en que se le preguntaba sobre dos formas posibles, el sujeto contestaba con un enunciado completo (por ejemplo, al preguntarle si se dice *descompuse* o *descomponí*, contesta: “Descomponí esta cosa”), a veces haciendo modificaciones (por ejemplo, al preguntarle si se dice *dijió* o *dijo*, contesta: “Dijo la verdad... está diciendo la verdad”).

En el Apéndice No. 4, primera parte, se presenta, para cada una de las inflexiones, la secuencia de formas verbales empleadas, indicando ésta de manera codificada, por medio de las letras correspondientes a los tipos de formas verbales. Como puede notarse al revisar estas secuencias, en realidad son pocos los casos en que el registro cubre la evolución completa hasta la adopción definitiva de la forma convencional. Se podría explicar esta carencia asumiendo el supuesto de que, en los casos en que no se hizo el registro completo, las formas convencionales aparecieron después de la última forma anotada, ya que se registraron preferentemente las formas no convencionales; así que, cuando éstas dejaron de ser usadas para dar paso a las formas convencionales, el registro respectivo se suspendió. Sin embargo, tratando de ser objetivos, nos limitaremos solo al análisis de los datos de que se dispone.

Atendiendo exclusivamente a las secuencias de formas verbales, se revisaron, en primer lugar, las formas con que comienzan éstas. Se encontró, así, que de las 116

inflexiones, 57 (49.14%) comienzan con formas de tipo *A*; 35 (30.17%), con formas de tipo *B*; 11 (9.48%), con formas de tipo *C*; 8 (6.9%), con formas de tipo *D*, y 2 (1.72%), con formas de tipo *E* y del tipo *F*. Una inflexión (.86%) comienza con una forma “mixta” (*A-C*).

Mención especial merece el hecho de que solamente en 2 de las inflexiones registradas (números 71, *decías*, y 106, *diera*) se empieza con una forma convencional, que después es sustituida por una no convencional. Para constatar lo anterior se procedió a revisar otros registros del mismo sujeto en el periodo que se estudia, pero no se encontró ningún caso similar a los mencionados. Esta circunstancia marca una diferencia importante de este proceso en relación a lo establecido por algunos investigadores sobre la adquisición en otras lenguas, en las que, según se ha observado, los niños comienzan utilizando las formas verbales convencionales (irregulares) y sólo más tarde hacen modificaciones a éstas, aplicándoles las reglas de la flexión de verbos irregulares, que ellos han inferido.

Volviendo a las formas verbales usadas al inicio de las secuencias inflexionales, se advierte que, sin contar la forma “mixta” y las dos formas convencionales, la proporción de las formas gramaticalmente regularizadas (formas del tipo *A*) es igual a la de las FVNC “idiosincrásicas” (formas de los tipos *B*, *C*, *D* y *E*). Dicha proporción es de .487.

El análisis de las secuencias completas de formas verbales nos permite ver que, en relación con el limitado número de formas de comienzo, el número de secuencias posibles se incrementa notablemente. Después de agrupar el total de secuencias encontradas, reuniendo las que son iguales, se establecieron 39 patrones de secuencia diferentes (ver Apéndice No. 4, segunda parte).

Para un análisis más fino, se procedió a reagrupar los patrones de secuencia encontrados, de acuerdo con el tipo de forma verbal con que comienzan (ver Apéndice No. 4, segunda parte). Una vez hecha la reagrupación, se advierte, primeramente, que el orden en cuanto al número de patrones para cada tipo de forma verbal coincide con el número de secuencias para cada uno, es decir, es el mismo orden alfabético de dichas formas. Así, los patrones de secuencia que empiezan con formas de tipo *A* son 14; los que empiezan con formas de tipo *B* son 9; con formas de tipo *C*, 8; con formas de tipo *D*, 3; con formas de los tipos *E* o *F*, 2, y con forma mixta, 1.

Analizando, en esta última reagrupación, las combinaciones iniciales de secuencia, se encontraron, para los tres primeros grupos –que son cuantitativamente los más importantes-, las siguientes combinaciones posibles:

-En las secuencias que empiezan con una forma de tipo *A*, ésta puede ser seguida por formas de tipo *B* ( $A \rightarrow B$ ), de tipo *C* ( $A \rightarrow C$ ) o de tipo *F* ( $A \rightarrow F$ ).

-En las secuencias que empiezan con una forma de tipo *B*, ésta puede ser seguida por formas de tipo *A* ( $B \rightarrow A$ ), de tipo *F* ( $B \rightarrow F$ ), o por una forma de tipo *B* diferente a la primera ( $B \rightarrow B_i$ ).

-En las secuencias que empiezan con una forma de tipo *C*, ésta puede ser seguida por formas de tipo *A* ( $C \rightarrow A$ ) y de tipo *F* ( $C \rightarrow F$ ).

Se observa, como un dato interesante, que las combinaciones  $B \rightarrow C$  o  $C \rightarrow B$  no aparecen en ningún patrón de secuencia –ni en el inicio ni en ningún otro lugar-, lo cual nos hace pensar que estas dos FVNC son incompatibles o excluyentes entre sí en la evolución de una inflexión verbal en el caso estudiado.

Este análisis secuencial permite ver, entonces, que tanto es posible pasar directamente de cualquiera de las FVNC, en el inicio de una secuencia, a la forma convencional (tipo *F*), como llegar a esta forma pasando por otras FVNC, y que las combinaciones posibles, en esta última situación, dependen, en parte, de la FVNC con que inicia la secuencia (mayores posibilidades para las secuencias que inician con una forma de tipo *A* que para las que inician con formas de tipo *B* o *C*).

Por otra parte, un análisis más cualitativo de esta forma de evolución revela otras características de la misma. Por ejemplo, que existe una gran variabilidad en cuanto al tiempo que, de acuerdo al registro, una forma verbal puede ser usada por el sujeto antes de pasar a la siguiente forma de la misma secuencia; así, mientras que hay casos en los que una forma se registra solo una vez, y en el mismo día aparece una forma verbal consecutiva (ejemplo: *pusí* [2;6,8]  $\rightarrow$  *poní* [2;6,8]), hay otros en los cuales una forma verbal es usada durante más de 2 años antes de pasar a la forma que le sigue en la secuencia (ejemplo: *cabo* [2;3,4]... [4;6,17]  $\rightarrow$  *quepo* [4;10,13]). Entre estos dos casos extremos se encuentran los intervalos en las formas de las demás secuencias.

También se observa que el proceso seguido en las secuencias de formas verbales no es lineal, es decir, no es progresivo en una sola dirección, sino que en él aparecen “regresiones”, o sea, cambios al uso de formas verbales utilizadas anteriormente (como ya se ha señalado, en ciertos casos, estos “retrocesos” ocurren aun cuando la forma convencional ya haya sido utilizada por el sujeto [por ejemplo, *cabo*  $\rightarrow$  *quepo*  $\rightarrow$  *cabo*:  $A \rightarrow F \rightarrow A$ ]). De hecho, la mayor parte de las secuencias constituyen alternancias de 2 –en pocos casos, de 3- tipos de formas verbales. Muchas de estas alternancias permanecen por periodos de tiempo prolongados, lo cual supone una gran indefinición o vacilación, por parte del sujeto, en el uso de las formas implicadas. El ejemplo más duradero de esta circunstancia es el del uso de *traió*  $\rightarrow$  *trajió*  $\rightarrow$  *traió*... ( $A \rightarrow C \rightarrow A$ ...), que va desde 2;3,6 hasta 5;1,16.

### 3.4.3 Evolución “mixta” o lexemática

El análisis de esta forma de evolución se basó, como ya fue señalado, en la revisión de conjunto de las inflexiones de cada uno de los verbos utilizados por el sujeto, en los casos en que se registró más de una inflexión. Por esta razón, tal análisis se centró en la parte más constante de las formas verbales, es decir, el radical o lexema, pues debido a la variación flexional, las terminaciones de cada forma están más sujetas a los cambios propios de las inflexiones en que se utilizan. La intención principal en este análisis fue detectar la posible

adopción de patrones o “modelos” lexemáticos aplicables a las diferencias inflexiones y formas verbales elaboradas.

El limitar este análisis a los lexemas de las formas verbales limita también el número de tipos posibles de éstos, que quedan reducidos a tres:

-Los lexemas que corresponden a la regularidad gramatical, y que se encuentran en las formas verbales de los tipos *A* y *D* (por ejemplo, *pod-*, para el verbo *poder*, o *corn-*, para el verbo *cornar*).

-Los lexemas no regulares que corresponden a determinadas inflexiones del verbo respectivo usadas idiosincrásicamente por el sujeto, y que se encuentran en las formas verbales de los tipos *B*, *C* y *E* (por ejemplo, *traj-*, para el verbo *traer*; *hic-*, para el verbo *hacer* y *vay-*, para el verbo *ir*).

-Los lexemas convencionales, que son los de las formas verbales usuales, es decir, las de tipo *F*.

La manera más simple de hacer este análisis consistió en revisar los cambios que van apareciendo en cada nueva inflexión de un verbo considerando sólo la forma de inicio (evolución “horizontal”, en el *Inventario...*). La otra manera, bastante más complicada, consistió en revisar la evolución total de las formas del verbo atendiendo a la secuencia temporal de éstas en el conjunto de todas las inflexiones registradas. Esta segunda revisión implica, pues, recorrer la secuencia de formas verbales, según las edades en que se producen y a través de las diferentes inflexiones del verbo analizado.

La primera forma de análisis nos muestra que, en la mayoría de los verbos, la evolución de éstos no es lineal, sino que aparece en forma de alternancia entre lexemas regulares y lexemas no regulares usados idiosincrásicamente. En ocasiones, esta secuencia “vertical” comienza con un lexema regular, como en los verbos: *traer* (*tra-*, *traj-*, *tra-...*), *poner* (*pon-*, *pus-*, *pon-...*) y *hacer* (*hac-*, *hic-*, *hac-...*). En otros casos, el primer lexema que aparece es no regular, como en los verbos: *venir* (*vin-*, *ven-*, *veng-...*) y *decir* (*dij-*, *dec-*, *dic-...*). No obstante, en algunos verbos no se sigue este patrón de secuencia (regular-idiosincrásico...), sino que se adopta un determinado lexema que se usa en todas o casi todas las inflexiones del verbo respectivo. Tales son los casos, por ejemplo, de los verbos: *cabere*, donde, con excepción de una inflexión, se usa el lexema regular (*cab-*); *ir*, en el cual el lexema adoptado –idiosincrásico o no regular– es *vay-*, excepto en la forma “juía” (*fuía*); *querer*, en el que se utiliza sólo el lexema regular *quer-*, y otros verbos más con pocas inflexiones registradas.

Ahora bien, aun en ciertos casos en que la evolución sigue la el patrón de secuencia lexemática alternada, se advierte que alguno de los lexemas es más utilizado que los otros; ejemplo de esto son los verbos: *traer*, en el que el lexema más usado es *traj-*; *poner*, en el que predomina el lexema *pon-*; *hacer*, con predominio del lexema *hic-*, y *decir*, en el que el lexema que más se usa es *dij-*.

Estas características de la evolución en el sentido planteado dan pie para formular la hipótesis de que, en la elaboración de las formas de ciertos verbos irregulares, el niño, como estrategia general evolutiva, adopta alguna forma lexemal, bien sea la correspondiente a la regularidad hipotética, o bien alguna forma irregular usada idiosincrásicamente, y la aplica a todas o a la mayoría de las inflexiones del verbo correspondiente.

La aplicación que, en nuestro caso, hace el sujeto se extiende incluso a inflexiones que no son irregulares, con lo cual se incurre en lo que justificadamente puede denominarse *hiperregularización*. Algunas de las formas hiperregularizadas en el lexema que se registraron son, por ejemplo: *trajido* (por *traído*), *pusírmelo* (por *ponérmelo*), *hicías* (por *hacías*), *dijía* (por *decía*) y *estuvirme* (por *estarme*). Como puede verse, en estos casos, al igual que en otros donde se usan FVNC de los tipos *B*, *C* y *E*, el lexema que se adopta es el correspondiente al pretérito de indicativo.

Dadas las diferencias en cuanto al número de inflexiones de los verbos analizados, así como a la diversidad en las secuencias lexemáticas en sentido que aquí analizamos, es difícil establecer, más allá de la secuencia regular-no regular idiosincrásico..., patrones de secuencia evolutivos comunes a dos o más de dichos verbos.

En esta forma de análisis se detectó, también, que en ocho de los verbos revisados se utilizan formas compuestas, o bien, perifrásticas, con el verbo auxiliar *haber*, en diferentes tiempos.<sup>4</sup> A este respecto, se observa que el verbo *haber* es conjugado correctamente en todos los casos, y las formas no convencionales aparecen sólo en el participio o infinitivo del verbo conjugado. Por tanto, el registro de estas formas verbales resultó útil sobre todo para conocer la evolución del participio en los verbos mencionados. Esta evolución, sin embargo, sigue, en términos generales, la pauta del resto de las inflexiones, en el sentido de que, aun cuando en algunos casos se registra más de una forma para el participio -como en los verbos *poner* (*ponido*, *pusido*), *hacer* (*hicido*, *hacido*) y *decir* (*dijido*, *decido*, *dicido*)-, en cada verbo hay un lexema que predomina (*pon-*, *hic-*, *dij-*, respectivamente, para los ejemplos dados).

La segunda forma de análisis de esta evolución, que implica una revisión mucho más intrincada de las formas verbales, incluyendo todas las inflexiones de un verbo, muestra que, también aquí, tal evolución no es lineal, ya que en ella aparecen alternancias y “retrocesos”, similares a los ya mencionados en los análisis anteriores. Un ejemplo sencillo de esta forma de análisis es el del verbo *poder*, que tiene solo 2 inflexiones (*pude* y *pudo*): *pud-í* (2;3,6)→ *pod-í* (3;8,23)→ *pud-íó* (3;10,23)→ *pod-í* (4;2,4). En verbos con un mayor número de inflexiones registradas, este análisis resulta bastante más complejo, pero, prácticamente, lo que se detecta en cada caso es una ampliación de las cadenas de secuencias de formas verbales, ya sea considerando los tipos de estas formas, ya sea los tipos de lexemas.

Por otra parte, esta forma de análisis revela –lo que es más importante– que cada inflexión verbal tiene su propia evolución, que es independiente de las otras inflexiones del mismo verbo; esto es, que la evolución alcanzada en determinada inflexión no influye en el desarrollo de las formas verbales de otras inflexiones del verbo correspondiente. Esto

<sup>4</sup> Estas formas comienzan a aparecer en el registro a la edad de 3;6,8 (*había dijido* [por *había dicho*]).

significa, en otras palabras, que el tipo de forma verbal o de lexema usada(o) en un momento dado de la evolución de una inflexión no aparecerá necesariamente en otra inflexión en ese mismo momento. Para ilustrar esta característica, se presenta en seguida la evolución del verbo *venir*, que tiene 4 inflexiones registradas (*vino*, *vine*, *viniera*, *viniéramos*), todas, en su forma convencional, con el mismo lexema:

*Vin-ió* (2;4,8)→ *ven-ió* (2;11,0)→ *vin-ió/ven-í/veng-ara* (3;7,9)→ *ven-í* (3;7,13)→ *vin-ió* (3;8,10)→ *veng-áramos* (3;10,20)→ *vin-o* (4;0,15)→ *ven-í* (5;2,19)→ *veng-ara* (5;9,6).

En este ejemplo puede apreciarse, por una parte, la alternancia en los tipos de formas verbales y de lexemas; por otra, se nota que, aunque a la edad de 4;0,15 se llega al uso de la forma convencional para la inflexión *vino*, en otras dos inflexiones se continúa usando formas no convencionales (*vení* se registra a los 5;2,19 y *vengara*, a los 5;9,6). Finalmente, se advierte que en un mismo día (edad: 3;7,9) se utilizan tres diferentes formas verbales y lexemas, para sendas inflexiones del verbo.

Las dos primeras características señaladas para este ejemplo ilustran la no linealidad de la evolución, en tanto que la tercera es un indicador de la independencia con que evoluciona cada inflexión.

## CONCLUSIONES

Todas las FVNC construidas por el sujeto estudiado corresponden a inflexiones de verbos que presentan alguna irregularidad. Sin embargo, no todas las inflexiones expresadas son irregulares en sí mismas: en ciertos casos, al hacer extensivas sus reglas morfológicas, el sujeto las aplica a inflexiones que son regulares, incurriendo así en verdaderas hiperregularizaciones. Por otra parte, no todas las formas irregulares de dichos verbos son sustituidas por FVNC: algunas de ellas son usadas por el sujeto, desde el principio, en su forma convencional (y otras, desde luego, aparecerán usadas convencionalmente, después de este periodo).

A partir de un análisis morfológico, y tomando en cuenta criterios de regularidad y de convencionalidad, fue posible diferenciar las FVNC usadas y establecer varias clases de ellas. Primeramente, se encontró que aproximadamente la mitad (48.2%) de las FVNC elaboradas por el sujeto corresponden a lo que serían las formas gramaticalmente regulares. Estas formas las denominamos *formas no convencionales regularizadas* (FNCR) y, en cuanto tipo específico de FVNC, *formas de tipo A*. La otra parte (51.8%) está constituida por formas verbales que no son regulares ni totalmente convencionales, sino que, construidas de manera original y personal, incorporan en su estructura elementos tanto convencionales como regulares; estas formas las llamamos *formas no convencionales idiosincrásicas* (FNCI). Además, dentro de las FNCI se pudieron identificar también varios tipos, que, en orden decreciente de número de casos, fueron los siguientes:

-Formas en las que se adopta, en relación a la inflexión que se expresa, un radical que corresponde a otra persona del mismo tiempo, o a otro tiempo o modo del mismo verbo, y se combina con una terminación propia de la inflexión que se expresa o, en algunos casos, con una terminación similar de otra conjugación (por ejemplo, *vayáramos* [por *fuéramos*], *pongaras* [por *pusieras*], *he hícido* [por *he hecho*], etc.). Estas formas se denominaron *de tipo B*.

-Formas en las que el radical es tomado de la forma convencional y la terminación, de la forma regularizada (por ejemplo, *pudió* [por *pudo*], *viní* [por *vine*], *dijó* [por *dijo*], etc.). Estas formas se designaron como *de tipo C*.

-Formas constituidas por el radical regular y una terminación ajena, “aberrante” (por ejemplo, *corneo* [por *cuerno*], *sabe* [por *sé*] y *cabó* [por *cupó*]). Dichas formas se denominaron *de tipo D*.

-Finalmente, formas –sólo dos- que se integran con radical convencional y con terminación correspondiente a otra conjugación. Estas formas, que se designaron como *de tipo E*, son: *vayemos* (por *vayamos*) y *salguemos* (por *salgamos*).

La evolución en el uso de las FVNC puede analizarse de diferentes maneras; aquí se desarrollaron tres de ellas. Primeramente, se revisó la frecuencia con que los tipos de forma

verbal<sup>5</sup> son utilizados por el sujeto en cada uno de los cinco periodos de un año que comprende el lapso estudiado, con el propósito de saber qué tipo(s) de forma verbal predominan en cada periodo. A este respecto, se encontró que en los cinco periodos el tipo de forma verbal predominante es el *A*, con porcentajes de frecuencia mayores en cada periodo subsecuente. Este tipo de forma verbal es seguido, en orden de frecuencia de mayor a menor, por formas de los tipos *C*, *B* y *D*, en el periodo de 2-3 años; de los tipos *C*, *B* y *F*, en el periodo de 3-4 años; de los tipos *B*, *F* y *C/D*, en el periodo de 4-5 años; de los tipos *B* y *C/F/B-A*, en el periodo de 5-6 años, y por formas de tipo *B* en el periodo de 6-7 años. Así pues, en esta forma de evolución se aprecia una tendencia al uso, gradualmente mayor, de formas gramaticalmente regulares (de tipo *A*), en tanto que las formas de tipo *C* (en parte convencionales, en parte regularizadas) tienden a ser menos usadas, sobre todo a partir del periodo de 4-5 años. Las formas de tipo *B*, que revelan una construcción más idiosincrásica del sujeto, tienden, en lo general, a aumentar su frecuencia en cada periodo sucesivo; algo similar ocurre con las formas convencionales (de tipo *F*) registradas, aunque con porcentajes de frecuencia menores que los de las formas de tipo *B*. Las formas de tipo *D* son usadas solo durante los tres primeros periodos, sin una tendencia clara de aumento/disminución en su uso. Finalmente, las pocas formas de tipo *E* sólo aparecen en el periodo de 3-4 años.

La segunda forma de análisis se dirigió a revisar la progresión seguida en cada una de las inflexiones verbales que se registraron y que implica, en muchos casos, la sucesión de diferentes formas verbales. El propósito principal aquí fue averiguar si existen patrones predominantes en las secuencias de formas verbales. Aunque las limitaciones en los datos disponibles no permitieron lograr completa y objetivamente este propósito, sí se hicieron algunos hallazgos importantes:

-Aproximadamente la mitad de las secuencias (48.7%) comienzan con FNCR (de tipo *A*), en tanto que un porcentaje similar (49.5%) de dichas secuencias empieza con FNCI (de tipos *B*, *C*, *D* y *E*) y sólo dos secuencias (1.7%) comienzan con formas convencionales (de tipo *F*). Este último dato muestra una discordancia con los hallazgos referentes a la adquisición de los verbos en otras lenguas, según los cuales, antes de que los niños empiecen a usar FNCR han pasado ya por el uso de las formas convencionales respectivas.

-Las secuencias de formas verbales se diversifican notablemente: agrupando las secuencias iguales se establecieron 39 patrones de secuencia diferentes. Un rasgo en el que más difieren las secuencias es su longitud, es decir, el número de formas verbales que comprenden.

-En las secuencias más desarrolladas o más extensas pudo observarse que éstas no son lineales, es decir, que no transcurren en una sola dirección, sino que hay progresiones hacia determinadas formas verbales y “retrocesos” a formas usadas anteriormente, aun cuando en algunos se haya llegado al uso de la forma convencional. Por lo anterior, no pocas secuencias aparecen como alternancias, más o menos prolongadas, de dos o tres tipos de formas verbales.

---

<sup>5</sup> Para esta faceta del estudio se consideraron también las formas convencionales que aparecieron en la evolución de algunas de las inflexiones estudiadas. Estas formas se denominaron *de tipo F*.

-Al inicio de las secuencias son posibles casi todas las combinaciones de tipos de formas verbales:  $A \rightarrow B$ ,  $A \rightarrow C$ ,  $A \rightarrow F$ ;  $B \rightarrow A$ ,  $B \rightarrow F$ ;  $C \rightarrow A$ ,  $C \rightarrow F$ ;  $F \rightarrow A$ ,  $F \rightarrow B$ . Sólo las combinaciones  $B \rightarrow C$  y  $C \rightarrow B$  no aparecen al principio, ni tampoco en el desarrollo de secuencia alguna.

-Por último, se observa que tanto es posible, en el inicio de una secuencia, pasar directamente de cualquiera de los tipos de FVNC a la forma convencional (tipo  $F$ ), como llegar a dicha forma pasando por otras FVNCs.

La tercera forma de análisis consistió en la revisión de conjunto de todas las inflexiones de cada uno de los verbos registrados –en los casos en que aparece más de una inflexión–, atendiendo a los cambios en los lexemas utilizados. La intención principal aquí fue detectar la posible adopción, por parte del sujeto, de patrones o “modelos” lexemáticos aplicables a las diferentes inflexiones y formas verbales elaboradas. Los hallazgos más importantes, en este análisis, muestran que:

-También aquí la evolución aparece, en la mayoría de los verbos, como alternancia, en este caso, de lexemas regulares y lexemas no regulares usados idiosincrásicamente por el sujeto (por ejemplo, *tra-*, *traj-*, *tra-...*, para el verbo *traer*; *vin-*, *ven-*, *veng-...*, para el verbo *venir*, etc.). En algunos verbos, sin embargo, no se sigue este patrón regular→no regular idiosincrásico en el lexema, sino que se adopta un determinado lexema que se usa en todas o casi todas las inflexiones del verbo respectivo (por ejemplo, *cab-* para el verbo *caber*, *vay-* para el verbo *ir*, etc.).

-Aun en algunos verbos en que esta evolución sigue la secuencia lexemática regular→no regular idiosincrásico..., se advierte que ciertos lexemas son más usados que otros (por ejemplo, *traj-* en el verbo *traer*; *pon-* en verbo *poner*, etc.). Estas características de la evolución dan pie para plantear la hipótesis de que en la adquisición de los verbos irregulares registrados, el sujeto, como estrategia general evolutiva, adopta determinado lexema y lo aplica a todas o a la mayoría de las inflexiones del verbo respectivo.

-En las inflexiones en que se usan tiempos compuestos, el sujeto estudiado conjuga convencionalmente, en todos los casos, el verbo auxiliar (*haber*). El uso de FVNC aparece sólo en el participio de los verbos conjugados, cuya evolución, en lo general, sigue la pauta de las demás inflexiones, en el sentido de que en cada verbo hay una forma o lexema que predomina (por ejemplo, *pon-ido*, para el verbo *poner*; *hic-ido*, para el verbo *hacer*; *dij-ido*, para el verbo *decir*, etc.).

-Finalmente, con base en la serie de observaciones resultantes de esta forma de análisis, se puede afirmar que, en los casos de verbos con más de una inflexión registrada, cada una de las inflexiones tiene su propia evolución, que es independiente de las de otras inflexiones del mismo verbo, es decir, que el nivel de evolución alcanzado en una determinada inflexión no influye necesariamente en el desarrollo de otras inflexiones del verbo al que pertenecen, lo cual significa que tampoco hay linealidad en la evolución del uso de lexemas en el conjunto de las formas correspondientes a todas las inflexiones de un verbo.

Para concluir, puede afirmarse, en respuesta a la pregunta básica que se plantea en este estudio, que, en efecto, la creación o construcción de FVNC por parte del niño que está en proceso de adquisición del español como lengua materna obedece a la tendencia infantil a encontrar regularidad en su lengua –en este caso, en el sistema verbal de la misma- y aparece como alternativa del niño ante determinadas formas de verbos irregulares.

Sin embargo, la actividad regularizante del niño no debe entenderse exclusivamente como aplicación generalizada de las normas de flexión de los paradigmas verbales que se toman como modelos regulares para las conjugaciones respectivas, pues, como hemos visto, sólo aproximadamente la mitad de las FVNC usadas por el sujeto aquí estudiado corresponden a lo que serían las formas gramaticalmente regulares, es decir, coincidentes con estos modelos de conjugación. La otra mitad está constituida por formas verbales que no corresponden a la regularidad –ni, desde luego, a la convencionalidad- sino que son creadas (“inventadas”) por el propio niño a partir de los elementos morfológicos, lexemas y gramemas, conocidos por él.

En el conjunto de las inflexiones de cada verbo expresadas por el niño, la tendencia a la regularidad aparece como la adopción de determinada forma verbal, o determinado lexema, que se aplica a todas o a la mayoría de dichas flexiones.

La evolución de las FVNCs a las formas convencionales respectivas tiene lugar a través de procesos sumamente complejos, singulares para cada inflexión, y generalmente no lineales, que se perciben como secuencias en las que alternan formas verbales de diferente tipo, aunque con un fuerte predominio de las formas gramaticalmente regulares.

## BIBLIOGRAFÍA

- ALCINA FRANCH, Juan y José Manuel Blecua (1980). *Gramática española*. Barcelona, Ariel.
- ÁLVAREZ DEL REAL, María Eloísa (Dir.) (1987). *Dudas del idioma español. Incorrecciones en su uso*. Panamá, Ed. América.
- BENIERS, Elisabeth (1999). *El lenguaje del preescolar. Una visión teórica*. 2 ed. México, Ed. Trillas.
- CORRALES CASTILLO, José de Jesús (2002). *Proyecto de investigación: Algunos aspectos del desarrollo lingüístico en niños de 0 a 6-7 años: un estudio de casos*. Durango, Universidad Pedagógica de Durango.
- DALE, Philip S. (1999). *Desarrollo del lenguaje. Un enfoque psicolingüístico*. México, Ed. Trillas.
- FRANCESCATO, Giuseppe (1987). *El lenguaje infantil. Estructuración y aprendizaje*. Barcelona, Ed. Península.
- GARCÍA PELAYO Y GROSS, Ramón y Fernando, y Micheline Durand (1994). *Diccionario práctico. Conjugación*. México, Larousse.
- MUNGUÍA ZATARAÍN, Irma, *et al.* (2000). *Gramática. Lengua Española: Reglas y ejercicios*. México, Larousse.
- RODRÍGUEZ, Oralía y Ma. Paz Berruecos (1993). *La adquisición del español como lengua materna. Bibliografía descriptiva*. México, El Colegio de México.
- ROJAS NIETO, Cecilia y Lourdes de León Pasquel (Coords.) (2001). *La adquisición de la lengua materna. Español, lenguas mayas, euskera*. México, Universidad Nacional Autónoma de México/Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social
- SLOBIN, D. I. (1987). *Introducción a la psicolingüística*. México, Ed. Paidós.

**APÉNDICE No. 1**  
**LISTA DE EMISIONES EN LAS QUE EL SUJETO USA FORMAS VERBALES NO CONVENCIONALES**

Edad	Formas infantil y convencional; observaciones y reflexiones; tipo de forma verbal empleada
2;3,4	Yo <u>cabó</u> (x quepo). (A) <sup>6</sup>
2;3,10	¡ <u>Juga!</u> (x ¡juega!). (A)
“	La caloma <u>vola</u> : La paloma <u>vola</u> (x vuela). (A)
“	... <u>ero</u> ... (x soy). (B)
“	Ya <u>cabó</u> . (x cupo). (D)
2;3,26	... <u>pudí</u> ... (x pude). (C)
“	¿Qué me <u>traió</u> ? (x traje) (A).
2;4,1	No te <u>vas</u> (x vayas). (B)
2;4,3	/[i kéro/: Sí quiero. (A)
2;4,8	Ya <u>vinió</u> el circo (x vino) (C)
2;4,9	¿Quién lo <u>ponió</u> ? (x puso). (A)
2;4,6	¿Dónde la <u>poniste</u> ? (x pusiste). (A)
2;5,0	¡No te <u>vayas!</u> (¡Bien!) (F[t] <sup>7</sup> )
2;5,17	Ya se <u>componió</u> . (x compuso). (A)
2;5,19	Yo <u>ero</u> Tontón (nombre que le dio a un muñeco). (x soy). (B)
2;5,19	Ya se <u>hació</u> . (x hizo). (A)
“	/mi e <u>kisí</u> /: (Mira lo que <u>hici</u> ) (x hice). (C)
2;5:29	<u>Hici</u> (x hice). (C)
2;6,8	... <u>pusí</u> ... (x puse). (C)
“	¿Ya <u>poniste</u> pa' que viniera Santa Clos? (x pusiste). (A)
2;6,12	Yo <u>ero</u> niño (x soy). (B)
“	Me <u>poní</u> tus guaches: Me puse tus guaraches. (A)
2;6,17	... <u>dijí</u> ... (x dije). (C)
2;6;26	... <u>tajió</u> ... (“trajió”) (x traje). (C)
2;6,29	¡Tú <u>vayas!</u> (x ve). (B)
2;7,0	/úna ója ke nosté <u>skibída</u> /: (Una hoja que no esté <u>escribida</u> ). (x escrita). (A)
2;7,2	Ya <u>cabó</u> (x cupo). (D)
2;7,6	/úna ója ke nostá ekibí(d)a/: (Una hoja que no está <u>escribida</u> ). (x escrita). (A)
2;7,14	Ya <u>compusió</u> ... (x compuso). (C)
“	Me la <u>tajió</u> Santa Clos. (x traje). (C)
2;7,14	Yo <u>ero</u> malo. (x soy). (B)
“	... <u>cabó</u> ... (x quepo). (A)
2;7,19	Pon el disco que <u>poniste</u> l'otro día: (... <u>pusiste</u> el otro día) (Vacila antes de decir “poniste”, como si intentara decir la forma convencional. Probablemente haya

<sup>6</sup> Al final de cada emisión se anota, entre paréntesis, una letra que corresponde al tipo de forma verbal emitida, según una clasificación elaborada posteriormente.

<sup>7</sup> “t” significa “terminal”; se refiere a una forma verbal convencional que aparece como fin de la evolución de la inflexión correspondiente.

	influencia de la forma “pon”, que antecede a “poniste”). (A)
2;7,24	Yo no <u>sabe</u> (poner una pila a un juguete). (x sé) (D)
2;8,5	Mía que <u>tajió</u> Santa Clos: (Mira lo que me <u>trajió</u> Santa Clos). (x trajo).(C)
2;8,19	Yo no <u>ero</u> tánsito... yo <u>ero</u> Chuyín: Yo no <u>soy</u> tránsito... yo <u>soy</u> Chuyín. (B)
2;9,2	(Dice “soy”, en vez de “ero”, que utilizaba, aunque a veces hay cierta vacilación: “yo ero... yo soy el niño”) (B-F[nt <sup>8</sup> ])
2;9,7	No o <u>descompusí</u> : No lo <u>descompuse</u> . (C)
2;9,8	/¿bedá ke ya <u>isí</u> pipí?/: ¿Verdad que ya <u>hici</u> pipí? (x hice). (C)
“	... <u>vinió</u> ... (x vino). (C)
2;9,12	Yo no e as <u>poní</u> : (Yo no me las <u>poní</u> ). (x puse). (A)
2;10,8	No te <u>dijí</u> “paplu” (denominación que usa para “papá”). (x dije) (C)
2;10,21	No me <u>ponió</u> un caset mi papá. (x puso). (A)
2;10,22	Yo me <u>poní</u> el reloj. (x puse). (A)
“	Yo o <u>descompusí</u> de aquí. (Yo lo <u>descompusí</u> de aquí). (x <u>descompuse</u> ). (C)
2;10,25	¿Quién te la <u>tajió</u> . (x trajo) (C)
“	Sí <u>cabo</u> aquí. (x quepo). (A)
2;11,0	Sí <u>venió</u> el camión de la Coca. (x vino).(A)
2;11,18	Tú <u>váyate</u> a almorzar. (x vete). (B)
“	No le <u>ponió</u> brilla (Le llama “brilla” a la cera para auto). (x puso). (A)
3;3,1	Mira, papá, no me <u>cayo</u> . (x caigo). (B)
3;3,21	Nomás eso <u>traió</u> mi papá. (x trajo) (A)
3;4,2	Y esta, ¿quién la <u>hició</u> ? (x hizo). (C)
3;4,10	¿Por qué te <u>poniste</u> otra vez la camisa de la feria? (x pusiste). (A)
3;4,21	Y te <u>traí</u> estos. (x traje) (pero también dice: Y te <u>trají</u> muchos juguetes. (A-C)
“	Ya aprendí a <u>pusírmelo</u> (!). (x ponérmelo). (B) (Hiperregulación)
3;4,26	Aquí la <u>pusí</u> (una pluma). (x puse). (C)
3;5,4	Me lo <u>trají</u> (un muñeco). (x traje). (C)
3;5,24	Es el mismo que <u>ponimos</u> , ¿vedá?. (x pusimos). (A)
“	Esa te <u>dijía</u> . (x decía). (B) (Hiperregulación)
“	Ya <u>traje</u> los monitos. (¡Bien!). (F[nt])
3;5,25	(Sigue usando “yo ero”). (Ver nota de 2:9:2). (B)
3;5,28	¿Quién la <u>hició</u> ? (x hizo). (C)
3;5,29	Y <u>pudí</u> abrir el refresco. (x pude). (C)
“	¿Quién <u>estuvió</u> aquí. (x estuvo). (Como yo no escucho bien, pregunto: “¿Quién estudió?”. Él aclara, silabeando, que no es “es-tu-dió” sino “es-tu-vió” y luego, para acabar de clarificar, cambia: “¿Quién estaba...?”). (C)
“	La <u>poní</u> fría (el agua). (x puse). (A)
3;6,1	¿Qué <u>dijió</u> ? (x dijo). (C)
3;6,2	Y, ¿por qué está <u>morida</u> la palomita. (x muerta). (A)
3;6,3	¿Quién <u>ponió</u> esto aquí? (x puso). (A)

<sup>8</sup> “nt” significa que es una forma no terminal, es decir, que aunque es la forma convencional, no es la última en la evolución de la inflexión correspondiente, sino que hay “regresión(es)” al uso de otras formas no convencionales.

3;6,5	Esto lo <u>ponió</u> mi mamá y esto lo <u>poní</u> yo. (x puso.... puse). (A/A)
“	La <u>trají</u> bien rápido, ¿verdad? (x traje). (C)
3;6,7	¿Quién <u>ero</u> ? (jugando a taparle los ojos a su mamá). (x soy). (B)
“	Se <u>descompusió</u> ... (x descompuso). (C)
3;6,8	...había <u>dijido</u> ...(?) (x dicho). (B)
“	Es que le <u>poniste</u> todos. (x pusiste). (A)
3;6,8	Yo <u>dije</u> que sí. (¡Bien!). (F[nt])
3;6,22	Para ver si le <u>sabo</u> (a un arco)... ¡Ah, pues al otro sí le <u>sabí</u> ! (x sé... supe) (A/A)
3;7,0	¿Que si yo los <u>sabo</u> abrir? (x sé). (A)
“	Vea lo que le <u>trají</u> . (x traje). (C)
3;7,2	Yo sí <u>sabo</u> . (x sé). (A)
3;7,4	Pero no se lo <u>ponieron</u> (el cinto, a Batman), ¿veá? (¿verdad?). (x pusieron) (A)
“	Mira lo que me <u>trajió</u> Santa Clos. (x trajo). (C)
3;7,4	La <u>descompusí</u> (una espada de juguete). (x descompuse). (C)
“	¡Qué bonita patrulla me <u>traió</u> Santo Clos! (x trajo) (v. dos líneas antes).(A)
3;7,5	Miren lo que les <u>trají</u> (fingiendo ser Santo Clos). (x traje). (C)
3;7,8	¿Qué <u>hici</u> ? (x hice). (C)
“	Un camioncito que me <u>trajió</u> Santo Clos. (x trajo). (C)
3;7,9	Así me <u>querió</u> mi agüelito. (x quiso). (A)
“	<u>Dijo</u> (su tío Beto) que cuando <u>vengara</u> mi papá. (“Dijo”, ¡bien!... x viniera). (F[nt]/B)
“	... <u>vinió</u> ... (x vino). (C)
“	... <u>vení</u> ... (x vine). (A)
3;7,10	... <u>hici</u> ... (x hice). (C)
“	... <u>ponió</u> ... (x puso). (A)
“	... <u>poní</u> ... (x puse). (A)
3;7,13	... <u>vení</u> ... (x vine). (A)
3;7,15	Ya está <u>abrido</u> . (x abierto). (A)
“	... <u>pusí</u> ... (x puse). (C)
“	Ya se <u>hició</u> de noche. (x hizo). (C)
3;7,19	... <u>descompusí</u> ... (x descompuse). (C)
3;7,20	“Oye, hijo, me <u>detenieron</u> ” (x detuvieron). (A)
“	... <u>hici</u> ... (x hice). (C)
3;7,28	... <u>poniste</u> ... (x pusiste). (A)
3;8,0	Ahí querían que la <u>poniera</u> , ¿veá? (¿verdad?). (x pusiera). (A)
3;8,2	La película que <u>tuví</u> (x tuve).(C)
“	(Reconoce la forma correcta, entre sabo/sé. En una situación pronuncia ambas y se inclina por la segunda). (A-F[t])
“	... <u>descompusió</u> ... (x descompuso). (C)
3;8,3	¡Qué bonita bicicleta te <u>traió</u> Santa Clos! (x trajo). (A)
3;8,3	... <u>hici</u> ... (x hice). (C)
“	... <u>dijí</u> ... (x dije). (C)
3;8,5	¿Por qué no lo <u>traíste</u> ? (x trajiste). (A)
3;8,6	... <u>ponió</u> ... (x puso). (A)
3;8,7	... <u>poniste</u> ... (x pusiste). (A)

“	... <u>traió</u> ... (x trajo). (A)
3;8,9	¿Quién <u>ponió</u> este mueble? (x puso). (A)
3;8,10	(Usa ambas formas, “trajió” y traío [o “trayó”], por ‘trajo’; asimismo, “trají” y “traí”, por ‘traje’). (C-A). (Al interrogarlo sobre la forma correcta entre “traí”/”trají”, vacila y no sabe cuál elegir. Finalmente le aclaro que es “traje”).
“	Le hubieras <u>decido</u> ... (x dicho). (A)
3;8,10	A ver si ya <u>vinió</u> la luz (x vino). (C)
“	(Usa las formas correctas en “ <u>decías</u> ” [“que le decías”] y “venía” [sin ejemplo]). (F[nt])
“	... <u>ponió</u> ... (x puso). (A)
“	Ya te <u>dije</u> lo que te <u>decí</u> . (Curiosa alternancia: ya no dice “dijí”, sino que usa la forma correcta, “dije”; pero ahora incluye “decí”). (F[nt]-A)
3;8,11	Ya no me <u>he ponido</u> mis huarachitos. (x he puesto). (A)
3;8,13	... <u>tenía rompida</u> la bolsa. (x rota). (A)
3;8,16	Te <u>hubieras ponido</u> ... ¿sabes qué?... un gorro para que no te diera el sol. (x hubieras puesto). (A)
3;8,20	(En un lapso de 10 minutos usa tanto “ <u>dijió</u> ” [“La señora <u>dijió</u> que mañana”] como “dijo” [“La señora <u>dijo</u> .... dijo”] en ese orden. Cuando lo interrogo sobre la forma correcta [“¿Cómo se dice: “dijió” o “dijo”?], me dice que “dijió” es la correcta. Tal vez la forma convencional, “dijo”, la emitió de una forma “inconsciente” o descuidada [¡curioso!]). (C-F[nt])
3;8,23	Ya <u>quiero que nos vayemos</u> . (“Quiero”, ¡bien!... x vayamos). (F[t]/B)
“	Yo ya <u>podí</u> . (x pude). (A)
3;8,24	... <u>poní</u> ... (x puse). (A)
3;8,27	Porque <u>pensía</u> ... (x pensaba). (D) (Hiperregulación)
“	<u>Dijías</u> que querías esto. (x decías). (B) (Hiperregulación)
“	Después de que <u>salguemos</u> de la pizza. (x salgamos). (E)
3;9,2	... <u>traió</u> ... (x trajo). (A)
3;9,3	(En un lapso de 10 minutos, usa tanto “ponieron” [“me <u>ponieron</u> alcohol”] como “pusieron” [“A mi mamá le pusieron mucha ceniza”] ¡Esto es muy interesante! Y cuando lo interrogo sobre la segunda forma [“¿a tu mamá... ¿qué?”], contesta, bien seguro: “... le pusieron”). (A-F[nt])
3;9,4	¿Por qué me <u>ponieron</u> aquí? (x pusieron). (Al preguntarle si se dice “ponieron” o “pusieron”, contesta: “yo pusí...”). (A[?])
3;9,6	Está <u>pusido</u> el seguro (de la puerta del coche). (x puesto). (B)
3;9,7	¿Cómo <u>sabiste</u> , si no te preguntó (usa “preguntó” por ‘dijo’, ‘informó’) nadie. (x supiste). (A)
“	... <u>trají</u> ... (x traje).(C)
“	... <u>trajió</u> ... (x trajo). (C)
3;9,7	(¡Curioso! Cuando lo cuestiono sobre dos formas posibles de un verbo, que él ha emitido [por ejemplo, “¿Cómo se dice: trají o traje?”], me contesta con un enunciado completo [“trají un cuaderno” o “trají la mochila a la escuela”]). (C)
3;9,10	Porque... ¿sabes cuál carta <u>tení</u> ?... (x tenía [¿o tuve?]) (se refiere a una carta de baraja)

	que señalamos en un juego el día anterior y que tuvo, cuando yo le pedía otra). (A)
“	Mira lo que me <u>trajió</u> Santa Clos. (x traje). (Cuando le pregunto si se dice “traió” o “trajió”, hay indecisión en él y acepta las dos formas). (C)
“	¿Sabes por qué me lo <u>traió</u> (un carro, Santa Clos)? (x traje). (Nótese que en el mismo día utiliza ambas formas, “trajió” y “traió”). (A)
3;9,12	El gato <u>vinió</u> porque <u>dijo</u> ... (x vino... pero “dijo”, en forma correcta). (Al preguntarle si se dice “dijió” o “dijo”, su respuesta es: “ <u>Dijo</u> la verdad... está diciendo la verdad” (??!!). (A/F[nt])
3;9,13	Yo te <u>dijí</u> que no vinieras. (x dije). (C)
3;9,15	Mira lo que me <u>trají</u> . (x traje). (C)
“	... <u>ponió</u> ... (x puso). (A)
3;9,16	Ya no <u>querió</u> (Alán, su hermano) huevo). (x quiso). (A)
“	Me <u>hició</u> (papá) cosquillitas. (x hizo). (C)
“	... <u>poní</u> ... (x puse). (A)
3;9,17	Lo que me <u>traí</u> de mi tía Carmen. (x traje). (Al preguntarle si se dice “traí” o “trají”, no contesta; luego dice: “no sé”). (A)
“	... <u>dijí</u> ... (x dije). (C)
“	Yo <u>ero</u> jovenazo. (x soy). (B)
“	¿Cómo que te <u>dara</u> ? (x diera). (A)
3;9,18	¿Siempre no <u>queriste</u> este (chicle)? (x quisiste). (A)
“	... <u>trají</u> ... (x traje). (C)
3;9,21	Por <u>haberla ponido</u> ahí (una manguera). (x haberla puesto). (A)
“	... <u>poní</u> ... (x puse). (A)
“	... <u>ponieron</u> ... (x pusieron). (A)
“	Por no <u>haberte ponido</u> aguzado. (x haberte puesto). (A)
“	Mira, papá, lo que <u>hici</u> . (x hice). (C)
3;9,23	Así la <u>poní</u> (la mano). (x puse). (A)
3;9,28	Le <u>hubiera dijido</u> a Cepillín que me regalara un plátano. (x hubiera dicho). (B)
“	Y <u>ponieron</u> música de Batman (en el circo). (x pusieron). (A)
“	“ <u>Dijía</u> que sí, <u>dijía</u> que no...” (la chinita, de la canción de Cepillín). (x decía) (Después, dice también “dejía”). (B) (Hiperregularización)
3;10,0	¿Ya no <u>cabo</u> ? (x quepo). (A)
“	<u>Viní</u> a decirles una cosa. (x vine). (Al preguntarle si se dice “vení” o “viní”, contesta: “Vení a casa de mamá abuelita (su abuelita materna)”. (C[A])
3;10,1	¿Qué <u>trají</u> allá con mamá abuelita? (x traje, pero con sentido de “llevé”). (C)
3;10,5	Te <u>dije</u> que..., me <u>ponieras</u> ... (“Dije”, bien... x pusieras). (Al preguntarle si se dice “dijí” o “dije”, responde: “Dije que la máquina está descompuesta”). (F[nt]/A)
“	Y, ¿por qué no le <u>poniste</u> gis (a una cucaracha). (x pusiste). (A)
3;10,10	(A Alán, su hermano) Es... la pelota que te <u>trajió</u> tu papá de Zacatecas. (x traje). (C)
3;10,11	... <u>trají</u> ... (x traje). (C)
3;10,12	Una vez conecté la plancha y sí se <u>podió</u> . (x pudo). (A)
3;10,13	Que este era un bat y que tú le <u>días</u> . (x dabas). (Se corrige de inmediato, después que le pregunto: “¿Que yo le daba?”). (D) (Hiperregularización)
3;10,15	... <u>poní</u> ... (x puse). (A)

3;10,17	Quiero que <u>pongas</u> una película. (“Quiero”, bien...x pusieras). (F[t]/B)
“	... <u>hició</u> ... (x hizo). (C)
“	(Conjuga bien “hicieron”: “¿Ahora me <u>hicieron</u> agua de jamaica?”. ¿Será esta forma el “modelo” para “hacer” [considérerse, por ejemplo, “hició”]?).
3;10,18	Me <u>hubieras ponido</u> unas calcetas más largas. (x hubieras puesto). (A)
3;10,19	¿Y quién te <u>dijió</u> ? (x dijo). (C)
3;10,20	... para que <u>vayemos</u> (con “mamá abuelita”). (x vayamos). (B)
“	Le <u>ponieron</u> veneno (a un arbusto). (x pusieron). (A)
3;10,20	... <u>vengáramos</u> ... (x viniéramos). (B)
“	¿Qué más te <u>dijió</u> ? (x dijo). (Pero, luego: “¿Qué te <u>dijo</u> más el señor de la dirección?”. Al cuestionarle si es “dijo” o “dijió”, su respuesta es: “ <u>Dijo</u> , la dirección de Coco”). (C-F[nt])
“	Así <u>hicí</u> cuando tiré la sopa. (x hice). (C)
3;10,21	Yo quiero que <u>caba</u> esto: (x quepa). (A)
“	Las <u>estuvió regresando</u> (unas películas de video). (x estuvo regresando). (C)
3;10,22	¡No <u>has traído</u> el agua del garrafón! (x has traído). (B) (Hiperregularización)
3;10,23	No <u>he hícido</u> esto. (x he hecho). (B)
“	Yo le <u>hicí</u> las ruedas. (x hice). (C)
“	Sí <u>pudió</u> pasar. (x pudo). (C)
“	<u>Hubieras traído</u> tres películas. (x hubieras traído). (B) (Hiperregularización)
3;10,27	Está <u>ponido</u> el seguro. (x puesto). (A)
“	Este (botón) es el que está <u>rompido</u> . (x roto) (A)
3;10,29	<u>He hícido</u> . (he hecho). (B)
3;11,1	No <u>cabí</u> para levantarme. (x cupe). (A)
“	Ya no <u>cabo</u> para sentarme. (x quepo). (A)
3;11,2	Ya me <u>poní</u> la camisa. (x puse). (A)
3;11,3	(Correcto: “... porque yo lo descompuse (un rifle)”. Pero, al preguntarle si se dice “descompuse” o “descomponí”, contesta: “Descomponí esta cosa”. Entonces... ¿es una “corrección” [una forma correcta] inconsciente?). (F[nt][A])
“	... <u>dijió</u> ... (x dijo). (C)
3;11,4	... <u>ponió</u> ... (x puso). (A)
“	<u>Dijió</u> mi mamá que el domingo. (x dijo). (C)
“	Por eso quería <u>estuvirme</u> (!) ahí con mi abuelita. (x estarme). (B) (Hiperregularización)
3;11,5	Alán lo <u>hició</u> (romper una jaladera del tocador). (x hizo). (C)
3;11,9	Ya está <u>ponido</u> . (x puesto). (A)
3;11,10	Ya las <u>tení</u> las dos (dagas). (x tuve [?], tengo [?]) (Da la idea de que por fin tiene ambos juguetes). (A)
3;11,11	Ya le <u>pusí</u> muchas grapas a la grapadora. (x puse). (¿Retroseso?: Antes decía “poní” y, más antes, “pusí”). (C)
3;11,12	No te <u>dije</u> “mira”. (¡Bien!). (F[nt])
3;11,12	¿Por qué creías que te <u>había dijido</u> “mira”? (x había dicho). (B)
3;11,14	Mi mamá me lo <u>ponió</u> (el reloj) mal. (x puso). (A)

3;11,14	Mira, chavo, lo que <u>hici</u> . (x hice). (C)
“	¿Qué <u>dijía</u> mi abuelita? (x decía). (B) (Hiperregularización)
3;11,15	(A su mamá) ¿Como la <u>poniste</u> ahí? (una figura de tortuga). (x pusiste). (A)
“	Ni me lo <u>he ponido</u> (un traje de Superman). (x he puesto). (A)
“	¿Por qué no me las <u>has ponido</u> (unas trusas nuevas)? (x puesto). (A)
“	Ya te lo <u>detení</u> (a Alán, su hermano). (x detuve). (A)
3;11,18	Me <u>hubieras hacido</u> un té de canela. (x hubieras hecho). (A)
“	... <u>hici</u> ... (x hice). (C)
“	... <u>ponieron</u> ... (x pusieron). (A)
3;11,20	Mira, lo que me <u>ponió a hacer</u> mi mamá. (x puso a hacer). (A)
3;11,25	(A su mamá) Te <u>dije</u> que no lo <u>descomponieras</u> (un yoyo). ([“dije”: bien]... x descompusieras). (F[nt]A)
3;11,27	¿Qué <u>dijía</u> ? (x decía). (B) (Hiperregularización)
4;0,1	... <u>ponieron</u> ... (x pusieron). (A)
4;0,4	... <u>poní</u> ... (x puse). (A)
4;0,14	¿Qué qué <u>dijía</u> (Beto, su tío)?. (x decía). (B) (Hiperregularización)
“	Mi mamá me <u>dijo</u> que <u>trayera</u> la escoba. ([“dijo”: bien]... x trajera). (F[t]/A)
“	Que me <u>hicías</u> cosquillas para que me <u>reía</u> . (x hacías... riera). (B/B)
4;0,15	No <u>vino</u> pormigo: No <u>vino</u> por mí (¡Bien!). (F[t])
4;0,16	... <u>poní</u> ... (x puse). (A)
4;0,19	<u>Dijí</u> “hasta la noche” (bañarse). (x dije). (C)
4;0,29	... para que <u>vayáramos</u> al parque. (x fuéramos). (B)
“	(Ya usa correctamente “vino” [sin ejemplo]). (F[t])
4;1,3	... como lo <u>componiste</u> ayer. (x compusiste). (A)
“	Ya está <u>ponido</u> (un caset, en la reproductora). (x puesto). (A)
“	Dijo mi abuelita que cuando los <u>componiera</u> (unos tocacintas). (x compusiera). (A)
4;1,6	Mira lo que me <u>trajió</u> mi tía Carmen. (x trajo). (C)
4;1,7	Me <u>detení</u> de los barandales. (x detuve). (A)
4;1,13	No te <u>habías ponido</u> mucho jabón. (x habías puesto). (A)
4;1,18	¿Qué me <u>traíó</u> [o trayó ?] mi tío Fernando de juguete? (x trajo). (A)
4;1,21	Mira, mamá, ya le <u>poní</u> poquitas (cosas a una bolsa). (x puse). (A)
4;1,26	Deja las... (inseguro) ole (unas pastillas) (!). (x huelo). (D)
4;1,29	(A papá) Chavo, de estas (hojas) te <u>pusí</u> . (x puse). (Al preguntarle si se dice “poní” o “pusí”, contesta: “No me acuerdo”. Al seguir insistiendo, responde: “Pusí la huella en el papel”). (C)
“	(A sus tías, que están de visita) No quisiera que se <u>vayaran</u> todavía. (x fueran). (Cuando, unos minutos después, le pregunto por la palabra [“¿cómo les dijiste a tus tías: no quisiera que qué?”], contesta, después de vacilar [porque no sabe exactamente qué le pregunto]: “... que se irieran” [x fueran, otra vez, ahora por el infinitivo “ir”, supongo]). (B[B1])
4;2,4	Ahora sí <u>podí</u> . (x pude). (A)
4;2,25	Te voy a <u>cornear</u> . (x cornar). (D)
4;2,27	... <u>ponió</u> ... (x puso). (A)
4;3,0	(En el camino rumbo al parque) ¿No te <u>había dijido</u> ? (x ha dicho).

	(Ya en el parque, a bordo del trenecito) Llevo dos ventanas que no me <u>ha dicido</u> nada (es decir, que le ha tocado donde no dice nada respecto de sacar la cabeza, las manos o los pies). (x ha dicho). (Al preguntarle si se dice “dijido” o “dicido”, contesta: “Dijí, dije...”). (B/B)
4;3,1	(A su mamá) Mira, cómo me lo <u>poniste</u> (el pantalón). (x pusiste). (A)
4;3,5	Ya <u>habías dijido</u> ... (x habías dicho). (B)
4;3,6	(A su mamá) <u>Hubieras vido</u> ahí... cómo quedó lleno de chapopote. (x hubieras visto). (A)
4;3,9	Ya me lo <u>pusieron</u> (el lonche, para ir al jardín de niños). (¡Bien!). (F[nt])
4;3,12	Esta (tarjeta) ya está <u>escribida</u> . (x escrita). (A)
4;3,16	Lo que <u>caba</u> aquí. (x quepa). (A)
“	Ya no <u>cabo</u> . (x quepo). (A)
4;3,17	Papá, no <u>hemos ponido</u> el teléfono. (x hemos puesto). (A)
4;3,22	(A su mamá) Le <u>hubieras dijido</u> ... (a una señora que se metió indebidamente a un hotel)... no le hubieras dijido... (x hubieras dicho). (B)
“	Ya lo <u>ponimos</u> con papeles, el salón. (x pusimos). (A)
4;4,4	Ahora sí te <u>decí</u> ... (x dije). (A)
“	¿Qué le <u>ponió</u> ? (x puso). (A)
4;4,11	Por <u>haberme descompusido</u> (Alán) mi tráiler. (x descompuesto). (B)
4;4,19	<u>Cornea</u> . (x cuerna). (D)
4;4,20	¿No le <u>poniste</u> los tenis (a Alán)? (x pusiste). (A)
4;4,26	(Batalla mucho para decir “sí sirve”: “sí servi... sí servi-a... [se da cuenta de que es en otro tiempo verbal], sí serve, sí servía ... sí servía... ¡sí sirve!”).
4;5,1	Si <u>traiera</u> el teléfono... No lo <u>había de traer</u> , porque si lo <u>trajera</u> ... (?) (Primero dice: “traiera” y luego “trajera”. Nótese, también, el cambio del infinitivo: “había de traer”). (A-F[nt]/B) (hiperregularización, en la última forma)
4;5,10	Creí que ya se <u>había morido</u> mi mamá. (x había muerto). (A)
“	(Jugando con Alán, su hermano) ¡Te <u>corneo!</u> (x cuerno). (Y le llama “corneador” a un tubo de plástico que utiliza para sus fines [“cornear”: cornar]). (A)
“	Le <u>hubieras dijido</u> (a su tío Juan)... (x dicho). (Luego se corrige: “Le hubieras dicho, digo”). (B[F,nt])
“	¿Por qué tienen <u>abrido</u> en Pizzali (una pizzería) si no hay gente? (x abierto). (A)
“	¿Para qué les <u>poniste</u> las ruedas? ([investigador] ¿Mmm?, y se corrige: “¿Para qué les <u>pusiste</u> las ruedas?”). (A[F,nt])
4;5,27	Me <u>dijo</u> (la maestra) que no le <u>pusí</u> rifle. ([“dijo”: ¡bien!] ... x puse). (F[t]/C)
“	A las niñas les <u>ponieron</u> estrellitas blancas... (x pusieron). (Sin embargo, al rato, que me oye a mí pronunciarlo correctamente, él también lo hace: “A las niñas les <u>pusieron</u> estrellitas plateadas”). (A[F,nt])
“	Ya <u>había hcido</u> (popó), pero ya <u>hice</u> otra vez. (x había hecho... [pero “hice”: bien]) (Probable influencia de “hic-”, en “hcido”). (B/F[t])
“	(Autocorrección) Le <u>hubiera dicido</u> . (x dicho) (Le pregunto: “¿Qué?” y contesta: “Le hubiera di... (vacila) dicho...”). (B[F,t])
4;5,29	¿Quién <u>puso</u> esa huella en el techo (del carro)? (¡Bien!). (Cuando, más tarde, le pregunto si se dice “ponió” o “puso”, responde: “Puso la carta en su lugar”). (F[t])

	(Sin embargo, más tarde, dice: “A las patrullas nuevas no le <u>han ponido</u> las flacas” [han puesto... placas]. ¿Quiere esto decir que solo evoluciona en unas formas verbales [por ejemplo, “puso”] y en otras no [como en este caso, el participio del antepresente]?). (A)
4;6,0	<u>Quiero</u> regresarme y que la traigamos. (¡Bien!). (F[t])
“	Tú la <u>queriste</u> esta (una cajita con jabón para hacer burbujas). (x quisiste). (A)
4;6,8	De esto (una pieza de su juego de construir) lo <u>hubiéramos ponido</u> así. (x hubiéramos puesto). (A).
4;6,10	A Alán no le han <u>ponido</u> perfume. (x puesto). (A)
4;6,12	¿Por qué <u>dijiste</u> que <u>había hcido</u> popó (Alán)? (“dijiste”: bien... x había hecho). (F/B)
4;6,14	¿Así sí <u>cabo</u> ? (x quepo). (A)
4;6,17	Ya se le <u>había rompido</u> el “palito” (a una “moto” de juguete). (x había roto). (A)
“	No <u>cabo</u> . (x quepo). (A)
“	(Muy espontáneo) Bueno, <u>váyate</u> a bañar(te) (?). (x vete). (Al preguntarle qué dijo, vacila y dice: “Bueno... ve... que te vayas a bañar”). (B)
4;6,25	He decidido nada más llevar esto, para que <u>caba</u> mi refrigerio (en la lonchera). (x quepa). (Nótese que “he decidido” lo dice bien; véase, también, la longitud y magnitud del enunciado). (A)
4;6,26	¿Por qué <u>poniste</u> la flecha (la direccional del carro)? (x pusiste). (A)
4;6,29	Que no le <u>hicían</u> (las balas, a Batman). (x hacían, esto es, que no lo dañaban). (B)
“	Que no estaba <u>morido</u> (Batman)... que era un robot. (x muerto). (A)
4;7,3	Y luego... no nos <u>vía</u> (Santo Clos). (x veía). (A)
“	M’hice (o sea, me hice) pipí... y no sentí. (¡Bien!) (Le pregunto: “¿Cómo se dice: hice o hici?” y contesta: “Voy a hacer popó... hice pipí... hici pipí... hice pipí (!)”, es decir, que, después de vacilar, se inclina por la forma convencional, “hice”. Yo le pregunto antes, al notar su vacilación, si se dice de los dos modos, pero esto no lo acepta y confirma la forma correcta). (F[t])
4;7,6	¿Ya <u>traíste</u> la leche? (x trajiste). (A)
4;7,17	Si nuestro carro <u>teniera</u> ... la llave aquí... (x tuviera). (A)
“	Mañana <u>hice</u> ese (cuadro) que tienes ahí. (¡Bien!... sólo el uso del adverbio de tiempo...). (F[t])
4;8,23	La señora creía que se <u>había descompusido</u> (una pistola que le prestó su mamá). (x descompuesto). (B)
4;8,27	¿No querían que te la <u>ponieran</u> ? (a Alán, una visera). (A)
4;8,28	Lo <u>hubieras hcido</u> así. (x hubieras hecho). (A)
“	(A su mamá) ¿Si no me <u>tenieras</u> , qué...? (x tuvieras). (Su mamá contesta: “¿Si no te tuviera?... Pues no te tenía y ya”. La siguiente vez que él pregunta, en la misma conversación, ya lo hace correctamente: “¿Si no me <u>tuvieras</u> ...? (A[F,t])
“	Y luego me <u>juía</u> . (x iba). (Tómese en cuenta que usa o ha usado /j/ x /f/ en algunas formas del verbo ir: “jue” (fue), “jueron” (fueron)...). (B)
4;9,1	¿Qué más sorpresas me <u>teniste</u> ayer? (x tuviste [o tenías?]). (A)
4;9,4	¡Palomitas <u>hicidas</u> , no (quiero)! (x hechas). (B)
4;9,19	Le <u>hubieras dcido</u> (a un “tránsito”) que tenías un amigo que se llama Alonso (un

	amigo de su mamá, que es, también, “tránsito”). (x hubieras dicho). (B)
4;9,22	Me las <u>ponieron</u> en otro cajón. (x pusieron). (A)
“	Fue... un día que se <u>hició</u> fiesta. (x hizo). (C)
4;9,25	Si <u>teniera</u> siete manos... <u>teniera</u> siete ojos... (x tuviera... tendría). (A)
4;10,6	Que me <u>juía</u> por las cortinas (jugando a ser moyote y que huía de mí, que lo quiero matar). (x iba).(B)
4;10,13	Yo <u>quepo</u> porque estoy grande; tú no <u>quepes</u> porque estás chiquito. (“quepo”: bien... x cabes). (E/B)
4;10,14	Que me <u>juía</u> y luego abrían. (x iba). (B)
4;10,15	... <u>cabo</u> ... (x quepo). (A)
4;10,17	¿Dónde la <u>habías ponido</u> ? (x habías puesto). (A)
4;10,19	Si lo <u>teniera</u> aquí (un audífono) parecía Flash. (x tuviera). (A)
4;11,18	Ya se le ha de <u>haber descompusido</u> (un juguete, a Alán, su hermano). (x haber descompuesto). (B)
“	Que les robaba una pistola y que no se <u>dían</u> cuenta.. (x daban). (Se “corrige” luego: “y que no se <u>dieran</u> cuenta”). (D)
5;1,5	Si <u>teniera</u> el trenecito... (x tuviera). (A)
5;1,6	Me <u>hubieras hícido</u> mejor el burrito. (x hubieras hecho). (B)
5;1,16	¿Quién te <u>trajió</u> las flores? (x trajo). (C)
5;1,26	Vino mi padrino y nos <u>entretenió</u> . (x entretuvo). (A)
5;2,3	Soñé que se <u>había murido</u> el luchador que es muy amigo del Santo (Blue Demon). (x había muerto). (B)
5;2,19	Sí <u>cabo</u> . (x quepo) (A).
“	Como me <u>vení</u> l’ otro día. (x vine). (A)
5;3,13	Cuatro inyecciones me han <u>pusido</u> . (x puesto). (Sin embargo, más adelante, dice: “Me <u>han ponido</u> demasiadas inyecciones...”). (B-A)
5;5,21	Cuando fuimos a ver con los doctores... lo <u>ponimos</u> aquí (unos dibujos). (x pusimos). (A)
5;6,0	¿El otro (trompo) tenía para que no se <u>vayara</u> ? (x fuera). (B)
5;6,15	Sería mejor que <u>teniera</u> (un piano) veinte teclas. (x tuviera). (A)
5;7,1	Si <u>teniéramos</u> los dedos aquí... (x tuviéramos). (A)
5;7,20	Le <u>hubieras ponido</u> los brazos más abajo (a un dibujo que le hice). (x hubieras puesto). (A)
“	Dijo (el instructor) que <u>trayera</u> mi pelota. (x trajera). (A)
5;7,29	Yo nunca <u>he hícido</u> esto. (x he hecho). (B)
5;9,6	Le gritó (Alán, a una paloma) que se <u>vayara</u> . (x fuera). (B)
“	Me dijo mi mamá que cuando <u>vengara</u> iba a invitar a Néstor (un amigo suyo). (x viniera). (B)
5;10,17	Si <u>teniera</u> catorce pesos... (x tuviera). (A)
5;10,18	Mira, papá, el billete que te <u>había decido</u> . (x había dicho). (A)
5;10,25	<u>Dijo</u> mi mamá que tú la <u>habías abrido</u> (una bolsa de donitas). ([“dijo”: bien]...x habías abierto). (F[t]/A)
6;1,4	Me <u>hubiera pusido</u> los guantes. (x hubiera puesto). (Después de un rato, le pregunto si se dice “ponido” o “pusido”, pero contesta: “puesto”, ¿entonces?). (B[F,t])

6;1,13	Tú ya te <u>habías morido</u> , porque te congelé. (x habías muerto). (A)
6;1,25	Nada más me faltaron dos (“Power Rangers”, de dibujar), pero no <u>cabieron</u> . (x cupieron). (A)
6;1,27	(A papá) ¿Tú crees que este (un “Power Ranger”) <u>caba</u> aquí (en un espacio de una hoja). (x quepa). (A)
6;2,18	Ya <u>había dijido</u> que eran las siete y media. (x había dicho). (B)
6;2,24	Tú haz todo, menos lo <u>rompido</u> ... (x roto). (A)
“	Si <u>queriera</u> gritarles, pero no quiero... (x quisiera). (A)
6;6,5	(A su mamá) Tú dijiste que si <u>teniera</u> (él) cien (pesos), me <u>prestabas</u> cuarenta. (x tuviera... prestarías [aunque es más usual “prestabas”, que él utiliza]). (A)
6;9,23	... que lo había <u>envolvido</u> ... (x envuelto). (A)
6;9,27	¡Ah! ¡Quién no se <u>separía</u> “Wilfrido”! (x sabría). (B)

**APÉNDICE No. 2**  
**INVENTARIO, CARACTERÍSTICAS Y EVOLUCIÓN DE LAS FORMAS**  
**VERBALES NO CONVENCIONALES<sup>9</sup>**

<b>VERBOS</b>	<b>INFLEXIÓN VERBAL EXPRESADA Y FORMA REGULAR HIPOTÉTICA</b>	<b>FORMAS CONSTRUIDAS Y SU EVOLUCIÓN<sup>10</sup></b>
Caber	1. Quepo (presente de indicativo: [cabo])	Cabo: 2;3,4/ 2;7,14/ 2;10,25/ 3;10,0/ 3;11,1/ 4;3,16/ 4;6,14/ 4;6,17/ <i>Quepo</i> :4;10,13/ Cabo: 4:10:15/ 5:2:19
	2. Cupo (pretérito de ind.: [cabió])	Cabó: 2;3,10/ 2;7,2
	3. Quepa (presente de subjuntivo: [caba])	Caba: 3;10,21/ 4;3,16/ 4;6,25/ 6;1,27
	4. Cupe (pretérito de ind.: [cabí])	Cabí: 3;11,1
	5. Caves (presente de indicativo: [es regular])	<u>Quepes</u> (quizá por proximidad con “quepo”; vid): 4;10,13
	6. Cupieron (pretérito de ind.: [cabieron])	Cabieron: 6;1,25
Jugar	7. Juega (imperativo: [juga])	Juga: 2;3,10
Volar	8. Vuela (presente de ind.: [vola])	Vola: 2;3,10
Ser	9. Soy (presente de ind.: [so ?])	<u>Ero</u> : 2;3,10/ 2;5,19/ 2;6,12/ 2;7,14/ 2;8,19/ <u>Ero-soy</u> : 2;9,2/ <u>Ero</u> : 3;5,25/ 3;6,7/ 3;9,17
Poder	10. Pude (pretérito de ind.: [podí])	<u>Podí</u> : 2;3,26/ 3;5,29/ Podí: 3;8,23/ 4;2,4
	11. Pudo (pretérito de ind.: [podió])	Podió: 3;10,12/ <u>Podió</u> : 3;10,23
Traer	12. Trajo (pretérito de ind.: [traió])	Traió: 2;3,26/ <u>Trajió</u> (“Trajió”): 2;6,26/ 2;7,14/ 2;8,5/ 2;10,25/ Traió: 3;3,21/ <u>Trajió</u> : 3;7,4/ Traió: 3;7,4/ <u>Trajió</u> : 3;7,8/ Traió: 3;8,3/ 3;8,7/ <u>Trajió</u> /traió: 3;8,10/ Traió: 3;9,2/ <u>Trajió</u> : 3;9,7/ 3;9,10/ (¿Trajió-traió? R: Hay indecisión. Ambas formas) 3;9,10/ Traió: 3;9,10/ <u>Trajió</u> : 3;10,10/ 4;1,16/ Traió: 4;1,18/ <u>Trajió</u> : 5;1,16
	13. Traje (pretérito de ind.: [traí])	(Traí/traí): 3:4:21/ <u>Trají</u> : 3:5:4/ <i>Traje</i> : 3:5:24/ <u>Trají</u> : 3:6:5/ 3:7:0/ 3:7:5 (Traí/traí): 3:8:10/ <u>Trají</u> :

<sup>9</sup> Aunque este inventario recoge principalmente las formas verbales no convencionales (FVNC), también se incluyen las formas convencionales que aparecieron durante o al final de la evolución de algunas inflexiones verbales. Dichas formas convencionales se destacan, en la tercera columna, con letra cursiva.

<sup>10</sup> Las FVNC que corresponden a la regularidad gramatical aparecen con letra normal, en tanto que las FVNC que no coinciden con la forma gramaticalmente regular (“formas idiosincrásicas”) aparecen subrayadas.

		3:9:7/ (¿Trajé-traje? R: “Trají ...”): 3:9:7 (?)/ <u>Trají</u> : 3:9:15/ Traí: 3:9:17/ (¿Traí-trají? R: “No sé”): 3:9:17/ <u>Trají</u> : 3:9:18/ 3:10:1/ 3:10:11
	14. Trajiste (pretérito de ind.: [traíste])	Traíste: 3:8:5/ 4:7:6
	15. Has traído (antepresente: [es regular, el participio])	Has <u>trajido</u> : 3:10:22
	16. Hubieras traído (antepretérito de subj.: [es regular, el participio])	Hubieras <u>trajido</u> : 3:10:23
	17. Trajera (pretérito de subj.: [traiera])	Traiera: 4:0:14/ Traiera/ <i>trajera</i> : 4:5:1/ Traiera: 5:7:29
	18. Había de traer (perífrasis verbal [haber de + inf.] [es regular])	<u>Había de traer</u> : 4:5:1
Ir	19. Vayas (presente de subj.: [?])	Vas: 2:4:1/ <i>Vayas</i> : 2:5:0
	20. Ve (imperativo: [?])	Vayas: 2:6:29
	21. Vete (imperativo, pronominal: [?])	Váyate: 2:11:18/ 4:6:17 (¿ R: “...ve...que te vayas...”)
	22. Vayamos (presente de subjuntivo: [?])	Vayemos: 3:8:22/ 3:10:20
	23. Fuéramos (pretérito de subj.: [?])	Vayáramos: 4:0:29
	24- Fueran (pretérito de subj.: [?])	Vayaran: 4:1:29/ (¿ R: “Irieran” [!])
	25. Iba (copretérito de ind.: [?])	Juía (“fuía”): 4:8:28/ 4:10:6/ 4:10:14
	26. Fuera (pretérito de subj.: [?])	Vayara: 5:6:0/ 5:9:6
Querer	27. Quiero (presente de ind.)	Quero: 2,4,3/ Quiero: 3,8,23/ 3,10,17/ 4,6,0
	28. Quiso (pretérito de ind.: [querió])	Querió: 3,7,9/ 3,9,16
	29. Quisiste (pretérito de ind.: [queriste])	Queriste: 3,9,18/ 4,6,10
	30. Quisiera (pretérito de subj.: [queriera])	Queriera: 6,2,24
Venir	31. Vino (pretérito de ind.: [veniό])	<u>Viniό</u> : 2,4,8/ 2,9,8/ Veniό: 2,11,0/ <u>Viniό</u> : 3,7,9/ 3,8,10/ 3,9,12/ <i>Vino</i> : 4,0,15/ 4,9,29
	32. Vine (pretérito de ind.: [vení])	Vení: 3,7,9/ 3,7,13/ Viní: 3,10,0 (¿vení-vini? R: “vení... “)/ Vení: 5,2,19
	33. Viniera (pretérito de	<u>Vengara</u> : 3,7,9/ 5,9,6

	subjuntivo): [veniera])	
	34. Viniéramos (pretérito de subj.: [viniéramos])	<u>Vengáramos</u> : 3;10,20
Poner	35. Puso (pretérito de ind.: [ponió])	Ponío: 2;4,9/ 1;10,21/ 2;11,18/ 3;6,3/ 3;6,5/ 3;7,10/ 3;8,6/ 3;8,9/ 3;8,10/ 3;9,15/ 3;11,4/ 3;11,14/ 3;11,20/ 4;2,27/ 4;4,4/ <i>Puso</i> : 4;5,29/ (¿Ponío o puso? R: “Puso...” ) 4;5,29
	36. Pusiste (pretérito de ind.: [poniste])	Poniste: 2;4,16/ 2;6,8/ 2;7,19/ 3;4,10/ 3;6,8/ 3;7,28/ 3;8,7/ 3;10,5/ 3;11,15/ 4;3,1/ 4;4,20/ (¿: R: → <i>Pusiste</i> ): 4;5,10/ Poniste: 4;6,26
	37. Puse (pretérito de ind.: [poní])	<u>Pusí</u> : 2;6,8/ Poní: 2;6,8/ 2;9,12/ 2;10,22/ 3;4,26/ 3;5,29/ 3;6,5/ 3;7,10/ <u>Pusí</u> : 3;7,15/ Poní: 3;8,24/ 3;9,16/ 3;9,21/3;9,23/ 3;10,15/ 3;11,2/ <u>Pusí</u> : 3;11,11/ Poní: 4;0,4/ 4;0,16/ 4;1,21/ <u>Pusí</u> : 4;1,29/ (¿Poní o pusí? R: “No me acuerdo”... “Pusí...”): 4;1,29/ <u>Pusí</u> :4;5,27/ <i>Puse</i> /pusí (?): 4;6,0
	38. Ponér(melo) (infinitivo, reflexivo ?): [es regular])	Pusirmelo (!): 3;4,21
	39. Pusimos (pretérito de ind.: [ponimos])	Ponimos: 3;5,24/ 4;3,22/ 5;5,21
	40. Pusieron (pretérito de ind.: [ponieron])	Ponieron: 3;7,4/ (Ponieron/ <i>pusieron</i> ): 3;9,3 (? R: <i>pusieron</i> ): 3;9,3/ Ponieron: 3;9,4/ (¿Ponieron/ <i>pusieron</i> ? R: “Yo pusí”): 3;9,4/ Ponieron: 3;9,21/ 3;9,28/ 3;10,20/ 3;11,18/ 4;0,1/ <i>Pusieron</i> : 4;3,9/ Ponieron/ <i>pusieron</i> : 4;5,27/ Ponieron: 4;9,22
	41. Pusiera (pretérito de subjuntivo: [poniera])	Poniera: 3;8,0
	42. He puesto (antepresente de ind.: [he ponido])	He ponido: 3;8,11/ 3;11,15
	43. Hubieras puesto (antepretérito de subj.: [hubieras ponido])	Hubieras ponido: 3;8,16/ 3;10,18/ 5;7,20
	44. Puesto (participio: [ponido])	<u>Pusido</u> : 3;9,6/ Ponido: 3;10,27/ 3;11,9/ 4;1,3
	45. Haber puesto (infinitivo compuesto: [haber ponido])	Haber(la) ponido: 3;9,21/ Haber(te) ponido:3;9,21
	46. Pusieras (pretérito de subj.: [ponieras])	Ponieras: 3;10,5/ <u>Pongaras</u> : 3;10,17
	47. Has puesto (antepresente de ind:	Has ponido: 3;11,15

	[has ponido])	
	48. Habías puesto (antecopretérito de ind. [habías ponido])	Habías ponido: 4;1,13/ 4;10,17
	49. Hemos puesto (antepresente de ind.: [hemos ponido])	Hemos ponido: 4;3,17
	50. Han puesto (antepresente de ind.: [han ponido])	Han ponido: 4;5,29/ 4;6,10/ (Han <u>pusido</u> /han ponido): 5;3,13
	51. Hubiéramos puesto (antepretérito de subj.: [hubiéramos ponido])	Hubiéramos ponido: 4;6,8
	52. Pusieran (pretérito de subj.: [ponieran])	Ponieran: 4;8,27
	53. Hubiera puesto (antepretérito de subj.: [hubiera ponido])	Hubiera pusido: 6;1,4 (¿Ponido o pusido? R: “Puesto” [!?): 6;1,4
Componer(se)	54. Compuso (pretérito de ind.: [componió])	Componió: 2;5,17/ <u>compusió</u> : 2;7,14
	55. Compusiste (pretérito de ind.: [componiste ])	Componiste: 4;1,3
	56. Compusiera (pretérito de subj.: [componiera])	Componiera: 4;1,13
Hacer	57. Hizo (pretérito de ind.: [hació])	Hació: 2;5,19/ <u>Hició</u> : 3;4,2/ 3;5,28/ 3;7,15/ 3;9,16/ 3;10,17/ 3;11,5/ 4;9,22
	58. Hice (pretérito de ind.: [hací])	<u>Hicí</u> : 2;5,19/ 2;5,29/ 2;9,8/ 3;7,8/ 3;7,10/ 3;7,20/ 3;8,3/ 3;9,21/ 3;10,20/ 3;10,23/ 3;11,14/ 3;11,18/ <i>Hice</i> : 4;5,27/ 4;7,3 (¿Hice o hicí? R: “...hice...”): 4;7,3/ <i>Hice</i> : 4;7,17
	59. He hecho (anteprérito de ind.: [he hácido])	He <u>hícido</u> : 3;10,23/ 3;10,29/ 5;7,20
	60. Hubieras hecho (antepretérito de subj.: [hubieras hácido])	Hubieras hácido: 3;11,18/ 4;8,28/ Hubieras <u>hícido</u> : 5;1,6
	61. Hacías (copretérito de ind.: [es regular])	<u>Hicías</u> : 4;0,14
	62. Había hecho (antecopretérito de ind. [había hácido])	<u>Había hícido</u> : 4;5,27
	63. Hacían (copretérito de ind.: [es regular])	<u>Hicían</u> : 4;6,29

	64. Hecho(a) (participio “adjetival” [hacido(a)])	<u>Hicidas</u> : 4;9;4/
Decir	65. Dije (pretérito de ind.: [decí])	<u>Dijí</u> : 2;6,17/ 2;10,8/ <i>Dije</i> : 3;6,8/ 3;8,3/ ( <i>Dije/decí</i> ):3;8,10/ <u>Dijí</u> : 3;9,13/ 3;9,17/ <i>Dije</i> : 3;10,5/ (¿ <i>Dijí-dije</i> ? R: “ <i>Dije...</i> ”)/ <i>Dije</i> : 3;11,12/ 3;11,25/ <u>Dijí</u> : 4;0,19/ <i>Decí</i> : 4;4,4
	66. Decía (copretérito de ind.: [es regular])	<u>Dijía</u> : 3,5,24/3;9,28/ <u>Dejía</u> : 3;9,28/ <u>Dijía</u> : 3;11,14/ 3;11,27/ 4;0,14
	67. Dijo (pretérito de ind.: [deció])	<u>Dijió</u> : 3;6,1/ <i>Dijo</i> : 3;7,9/ ( <i>Dijió/dijo</i> ): 3;8,20/ (¿ <i>Dijió-dijo</i> ? R: <i>Dijió</i> ): 3;8,20/ ... <i>dijo</i> : 3;9,12/ <u>Dijió</u> : 3;10,19/ ( <i>Dijió/dijo</i> ): 3;10,20/ (¿ <i>Dijo-dijió</i> ? R: “ <i>Dijo...</i> ”): 3;10,20/ <u>Dijió</u> : 3;11,3/ 3;11,4/ <i>Dijo</i> : 4;0,14/ 5;10,25
	68. Había dicho (antecopretérito de ind.: [había decido])	Había <u>dijido</u> (?): 3;6,8/ 3;11,12/ 4;3,0/ Había <i>decido</i> : 5;10,18/ Había <u>dijido</u> : 6;2,18
	69. Hubieras dicho (antepretérito de subjuntivo: [hubieras decido])	Hubieras <i>decido</i> : 3;8,10/ Hubieras <u>dijido</u> / 4;3,22/ (¿: R:→ <i>Hubieras dicho</i> ): 4;5,10/ Hubieras <u>dicido</u> (!): 4;9,19
	70. Decías (copretérito de ind.: [es regular])	<i>Decías</i> : 3;8,10 <u>Dijías</u> (3;8,27)
	71. Hubiera dicho (antepretérito de subj.: [hubiera decido])	<u>Hubiera dijido</u> : 3;9,28/ <u>Hubiera dicido</u> (¿: R: → <i>Hubiera dicho</i> ): 4;5,27
	72. Ha dicho (antepresente de ind.: [ha decido])	<u>Ha dicido</u> : 4;3,0/ (¿ <i>dijido</i> o <i>decido</i> ? R: “ <i>Dijí... dije</i> ”: 4;3,0
	73. Habías dicho (antecopretérito de ind.: [habías decido])	Habías <u>dijido</u> : 4;3,5
Escribir	74. Participio [escrito(a)]	/skibída/: 2;7,0/ /ekibída/: 2;7,6/ <i>Escribida</i> : 4;3,12
Saber	75. Presente de ind.: [sabo]	<i>Sabe</i> (o <i>sabo</i> ?): 2;7,24/ <i>Sabo</i> : 3;6,22/ 3;7,0/ 3;7,2/ ( <i>Sabo/sé</i> ): 3;8,2
	76. Supe (pretérito de ind.: [sabí])	<i>Sabí</i> : 3;6,22
	77. Supiste (pretérito de ind.: [sabiste])	<i>Sabiste</i> : 3;9,7
	78. Sabría (pospretérito de ind. [sabería])	<u>Separía</u> : 6;9,27
Descomponer	79 Descompuse (pretérito de ind.: [descomponí])	<u>Descompusí</u> : 2;9,7/ 2;10,22/ 3;7,4/ 3;7,19/ 3;8,2/ <i>Descompuse</i> : 3;11,3/ (¿ <i>Descompuse-descomponí</i> ? R: “ <i>Descomponí...</i> ”): 3;11,3
	80. Descompuso	<u>Descompusió</u> : 3;6,7

	(pretérito de ind.: [descomponió])	
	81. Descompusieras (pretérito de subj.: [descomponieras])	Descomponieras: 3;11,25
	82. Haber descompuesto (infinitivo compuesto: [haber descomponido])	Haberme descompusido: 4;4,11/
	83. Había descompuesto (antecopretérito de ind.: [había descomponido])	Había <u>descompusido</u> : 4;8,23
	84. Ha de haber descompuesto (perífrasis verbal [?]: [ha de haber descomponido])	Ha de haber <u>descompusido</u> : 4;11,18
Caer	85. Caigo (presente de ind.: [cao ?])	<u>Caio</u> : 3;3,1
Estar	86. Estuvo (pretérito de ind.: [estó ?])	<u>Estuvió</u> : 3;5,29
	87. Estuvo + -ando (pretérito de ind. + gerundio: [estó -ando])	<u>Estuvió regresando</u> : 3;10,21
	88. Estar(me) (infinitivo)	<u>Estuvirme</u> (j): 3;11,4
Morir	89. Muerto(a) (participio: [morido(a)])	Morida: 3;6,2/ Morido: 4;6,29
	90. Había muerto (antecopretérito de ind. [había morido])	Había morido: 4;5,10/ Había <u>murido</u> : 5;2,3
	91. Habías muerto (antecopretérito de ind.: [habías morido])	Habías morido: 6;1,13
Abrir	92. Abierto (participio: [abrido])	Abrido: 3;7,15/ 4;5,10
	93. Habías abierto (antecopretérito de ind.: [habías abrido])	Habías abrido: 5;10,25
Detener	94. Detuvieron (pretérito de ind.: [detenieron])	Detuvieron: 3;7,20
	95. Detuve (pretérito de ind.: [detení])	Detení: 3;11,15/ 4;1,7
Tener	96. Tuve (pretérito de ind.: [tení])	<u>Tuví</u> : 3;8,2/ Tení: 3;9,10/ 3;11,10
	97. Tuviera (pretérito de subj.: [teniera])	Teniera: 4;7,17/ 4;9,25/ 4;10,19/ 5;1,5/ 5;6,15/ 5;10,17/ 6;6,5
	98. Tuvieras (pretérito	Tenieras: 4;8,28 → <i>Tuvieras</i> : 4;8,28

	de subj.: [tenieras])	
	99. Tuviste (pretérito de ind.: [teniste])	Teniste: 4;9,1
	100. Tuviéramos (pretérito de subj.: [teniéramos])	Teniéramos: 5;7,1
Romper	101. Roto(a) (participio: [rompido(a)])	Rompida: 3;8,13/ Rompido: 3;10,27/6;2,24
	102. Había roto (?) (antecopretérito de ind.: [había rompido])	Había rompido: 4;6,17
Pensar	103. Pensaba (copretérito de ind.: [es regular])	<u>Pensía</u> : 3;8,27
Salir	104. Salgamos (presente de subjuntivo: [salamos ?])	<u>Salguemos</u> : 3;8,27
Dar	105. Diera (pretérito de subj.: [dara])	Dara:3;9,17
	106. Dabas (copretérito de ind.: [es regular])	<u>Días</u> : 3;10,13
	107. Daban (copretérito de indicativo: [dían ?])	Dían: 4;11,18 → “...dieran...”
Reir	108. Riera (pretérito de subj.: [reiera])	<u>Reía</u> : 4;0,14
Oler	109. Huelo (presente de ind. [holo])	<u>Ole</u> : 4;1,26
Cornar	110. Cornar (infinitivo)	<u>Cornear</u> : 4;2,25
	111. Cuerna (presente de ind. [corna])	<u>Cornea</u> : 4;4,19
	112. Cuerno (presente de ind. [corno])	<u>Corneo</u> : 4;5,10
Ver	113. Hubieras visto (pretérito de subjuntivo [hubieras vido])	Hubieras vido: 4;3,6
	114. Veía (copretérito de ind.: [vía])	Vía: 4;7,3
Entretener	115. Entretuvo (pretérito de ind.: [entretenió])	Entretenió: 5;1,26
Envolver	116. Había envuelto (antecopretérito de ind.: [había envolvido])	Había envolvido: 6;9,27

### APÉNDICE No. 3

#### AGRUPACIÓN DE LAS FORMAS VERBALES NO CONVENCIONALES, SEGÚN EL TIPO AL QUE PERTENECEN

DE TIPO A	
-Cabo (x quepo)	-decí (x dije)
-caba (x quepa)	-había decido (x había dicho)
-cabì (x cupe)	-hubieras decido(x hubieras dicho)
-cabieron(x cupieron)	
	-escribido(a) (x escrito[a])
-juga (x juega)	
	-sabo (x sé)
-vola (x vuela)	-sabí (x supe)
	-sabiste (x supiste)
-podí (x pude)	
-podió (x pudo)	-descomponieras (x descompusieras)
-traió (x trajo)	-morido(a) (x muerto[a])
-traí (x traje)	-había morido (x había muerto)
-traíste (x trajiste)	-habías morido (x habías muerto)
-traiera (x trajera)	
	-quero (x quiero)
-veníó (x vino)	-querió (x quiso)
-vení (x vine)	-queriste (x quisiste)
	-queriera (x quisiera)
-ponió (x puso)	
-poniste (x pusiste)	-abrido (x abiero)
-poní (x puse)	-habías abrido (x habías abierto)
-ponimos (x pusieron)	
-ponieron (x pusieron)	-detenieron (x detuvieron)
-poniera (x pusiera)	-detení (x detuve)
-he ponido (x he puesto)	
-hubieras ponido (x hubieras puesto)	-tení (x tuve)
-ponido (x puesto)	-teniera (x tuviera)
-haber ponido (x haber puesto)	-tenieras (x tuvieras)
-ponieras (x pusieras)	-teniste (x tuviste)
-has ponido (x has puesto)	-teniéramos (x tuviéramos)
-habías ponido (x habías puesto)	
-hemos ponido (x hemos puesto)	-rompido(a) (x roto[a])
-han ponido (x han puesto)	-había rompido (x había roto)
-hubiéramos ponido (x hubiéramos puesto)	
-ponieran (x pusieran)	-dara (x diera)
-componió (x compuso)	-vido (x visto)

-componiste (x compusiste) -componiera (x compusiera)	-vía (x veía)
-hació (x hizo)	-entretendió (x entretuvo)
-hubieras hacido (x hubieras hecho)	-había envolvido (x había envuelto)

<b>DE TIPO B</b>	
-Ero (x soy)	-separía (x sabría)
-vas (x vayas)	-haber descompusido (x haber descompuesto)
-vayas (x ve)	-había descompusido (x había descompuesto)
-váyate (x vete)	-ha de haber descompusido (x ha de haber descompuesto)
-vayáramos (x fuéramos)	-caio (x caigo)
-vayaran (x fueran)	-había murido (x había muerto)
-irieran (x fueran)	-reía (x riera)
-fuía (x iba)	+ 11 HIPERREGULARIZACIONES:
-vayara (x fuera)	-Quepes (x cabes)
-vengara (x viniera)	-Has trajido (x has traído)
-vengáramos (x viniéramos)	-hubieras trajido (x hubieras traído)
-pusido (x puesto)	-había de traer (x había de traer)
-pongaras (x pusieras)	-pusírmelo (x ponérmelo)
-han pusido (x han puesto)	-hicías (x hacías)
-hubiera pusido (x hubieras puesto)	-hicían (x hacían)
-he hícido (x he hecho)	-dijía (x decía)
-hubieras hícido (x hubieras hecho)	-dejía (x decía)
-había hícido (x había hecho)	-dijías (x decías)
-hícidas (x hechas)	-estuvirme (x estarme)
-había dijido (x había dicho)	
-hubieras dijido (x hubiera dicho)	
-hubiera dijido (x hubiera dicho)	
-habías dijido (x habías dicho)	
-hubieras dicido (x hubieras dicho)	
-hubiera dicido (x hubiera dicho)	
-ha dicido (x ha dicho)	

<b>DE TIPO C</b>	
-Pudí (x pude) -pudió (x pudo)	-hició (x hizo) -hició (x hice)
-trajió (x trajo) -trají (x traje)	-dijí (x dije) -dijió (x dijo)
-vinió (x vino) -viní (x vine)	-descompusí (x descompuse) -descompusió (x descompuso)
-pusí (x puse) -compusió (x compuso)	-estuvió (x estuvo) -estuvió regresando (x estuvo regresando)
	-tuví (x tuve)

<b>DE TIPO D</b>	
-Cornea (x cuerna) -corneo (x cuerno)	+ 4 HIPERREGULARIZACIONES: -pensía (x pensaba)
-ole (x huelo)	-días (x dabas) -dían (x daban)
-sabe (x sé)	-cornear (x cornar)
-cabó (x cupo)	

<b>DE TIPO E</b>	
-Salguemos (x salgamos)	-vayemos (x vayamos)

**APÉNDICE No. 4**  
**SECUENCIAS Y PATRONES DE SECUENCIA EN LA EVOLUCIÓN DE LAS**  
**FORMAS VERBALES NO CONVENCIONALES**

**A. SECUENCIAS EN LA EVOLUCIÓN DE LAS FVNC**

<b>VERBOS</b>	<b>INFLEXIÓN VERBAL EXPRESADA</b>	<b>SECUENCIAS DE LAS FORMAS VERBALES</b>
Caber	1. Quepo	A→F→A
	2. Cupo	D...
	3. Quepa	A...
	4. Cupe	A
	5. Cabes	B (Hiperregularización)
	6. Cupieron	A
Jugar	7. Juega	A
Volar	8. Vuela	A
Ser	9. Soy	B→B-F→B
Poder	10. Pude	C→A...
	11. Pudo	A→C
Traer	12. Trajo	A→C→A→C-A→C→A→C- A→A→C→A→C→A→C
	13. Traje	A-C→C→F→C→A-C→C→A→C
	14. Trajiste	A...
	15. Has traído	B (Hiperregularización)
	16. Hubieras traído	B
	17. Trajera	A→A-F→A
	18. Había de traer	B (Hiperregularización)
	Ir	19. Vayas
20. Ve		B
21. Vete		B
22. Vayamos		E...
23. Fuéramos		B
24. Fueran		B(B1)
25. Iba		B...
26. Fuera		B...
Querer	27. Quiero	A→F
	28. Quiso	A...
	29. Quisiste	A...
	30. Quisiera	A
Venir	31. Vino	C→A→C→F
	32. Vine	A→C→A
	33. Viniera	B...
	34. Viniéramos	B

Poner	35. Puso	$A \rightarrow F$
	36. Pusiste	$A \rightarrow A(F) \rightarrow A$
	37. Puse	$C \rightarrow A \rightarrow C \rightarrow A \rightarrow C \rightarrow A \rightarrow C$
	38. Ponér(melo)	B (Hiperregularización)
	39. Pusimos	A...
	40. Pusieron	$A \rightarrow A-F \rightarrow A \rightarrow F \rightarrow A-F \rightarrow A$
	41. Pusiera	A
	42. He puesto	A...
	43. Hubieras puesto	A...
	44. Puesto	$B \rightarrow A...$
	45. Haber puesto	A
	46. Pusieras	$A \rightarrow B$
	47. Has puesto	A
	48. Habías puesto	A...
	49. Hemos puesto	A
	50. Han puesto	$A \rightarrow B \rightarrow A$
	51. Hubiéramos puesto	A
	52. Pusieran	A
	53. Hubiera puesto	B(F)
Componer(se)	54. Compuso	$A \rightarrow C$
	55. Compusiste	A
	56. Compusiera	A
Hacer	57. Hizo	$A \rightarrow C...$
	58. Hice	$C \rightarrow F$
	59. He hecho	B
	60. Hubieras hecho	$A \rightarrow B$
	61. Hacías	B (Hiperregularización)
	62. Había hecho	B
	63. Hacían	B (Hiperregularización)
	64. Hecho(a)	B
Decir	65. Dije	$C \rightarrow F \rightarrow F-A \rightarrow C \rightarrow F \rightarrow C \rightarrow A$
	66. Decía	$B \rightarrow B1 \rightarrow B$ (Hiperregularización)
	67. Dijo	$C \rightarrow F \rightarrow C-F \rightarrow F \rightarrow C \rightarrow C-F \rightarrow C \rightarrow F$
	68. Había dicho	$B \rightarrow A \rightarrow B$
	69. Hubieras dicho	$A \rightarrow B \rightarrow B(F) \rightarrow B1$
	70. Decías	$F \rightarrow B$ (Hiperregularización)
	71. Hubiera dicho	$B \rightarrow B1(F)$
	72. Ha dicho	B(?)
	73. Habías dicho	B
Escribir	74. Escrito(a)	A...
Saber	75. Sé	$D \rightarrow A \rightarrow A-F$
	76. Supe	A
	77. Supiste	A

	78. Sabría	B
Descomponer	79. Descompuse	$C \rightarrow F(A)$
	80. Descompuso	C
	81. Descompusieras	A
	82. Haber descompuesto	B
	83. Había descompuesto	B
	84. Ha de haber descompuesto	B
Caer	85. Caigo	B
Estar	86. Estuvo	C
	87. Estuvo + -ando	C
	88. Estar(me)	B (Hiperregularización)
Morir	89. Muerto(a)	A...
	90. Había muerto	$A \rightarrow B$
	91. Habías muerto	A
Abrir	92. Abierto	A...
	93. Habías abierto	A
Detener	94. Detuvieron	A
	95. Detuve	A...
Tener	96. Tuve	$C \rightarrow A$
	97. Tuviera	A...
	98. Tuvieras	$A(F)$
	99. Tuviste	A
	100. Tuviéramos	A
Romper	101. Roto(a)	A...
	102. Había roto	A
Pensar	103. Pensaba	D (Hiperregularización)
Salir	104. Salgamos	E
Dar	105. Diera	$F \rightarrow A$
	106. Dabas	D (Hiperregularización)
	107. Daban	D Hiperregularización)
Reir	108. Riera	B
Oler	109. Huelo	D
Cornar	110. Cornar	D (Hiperregularización)
	111. Cuerna	D
	112. Cuerno	D
Ver	113. Visto	A
	114. Veía	A
Entretener	115. Entretuvo	A
Envolver	116. Había envuelto	A

## B. PATRONES DE SECUENCIA

Num.	Patrones de secuencia	No. de Inflexiones
<b>Empiezan con formas de tipo A</b>		
1.	$A \rightarrow F \rightarrow A$	1
2.	$A \dots$	14
3.	$A$	27
4.	$A \rightarrow C$	2
5.	$A \rightarrow C \rightarrow A \rightarrow C$	1
6.	$A \rightarrow A \rightarrow F \rightarrow A$	2
7.	$A \rightarrow C \rightarrow A$	1
8.	$A \rightarrow F$	1
9.	$A \rightarrow A \rightarrow F \rightarrow A \rightarrow F \rightarrow A \rightarrow F \rightarrow A$	1
10.	$A \rightarrow B$	3
11.	$A \rightarrow C \rightarrow A$	1
12.	$A \rightarrow C \dots$	1
13.	$A \rightarrow B \rightarrow B(F) \rightarrow B1$	1
14.	$A(F)$	1
<b>Empiezan con formas de tipo B</b>		
15.	$B \dots$	6
16.	$B$	22
17.	$B \rightarrow B \rightarrow F \rightarrow B$	1
18.	$B \rightarrow F$	1
19.	$B(B1)$	1
20.	$B \rightarrow A$	1
21.	$B(F)$	1
22.	$B \rightarrow B1 \rightarrow B$	1
23.	$B \rightarrow A \rightarrow B$	1
<b>Empiezan con formas de tipo C</b>		
24.	$C \rightarrow A$	2
25.	$C \rightarrow A \rightarrow C \rightarrow F$	1
26.	$C \rightarrow A \rightarrow C \rightarrow A \rightarrow C \rightarrow A \rightarrow C$	1
27.	$C \rightarrow F$	1
28.	$C \rightarrow F \rightarrow F \rightarrow A \rightarrow C \rightarrow F \rightarrow C \rightarrow A$	1
29.	$C \rightarrow F \rightarrow C \rightarrow F \rightarrow F \rightarrow C \rightarrow C \rightarrow F \rightarrow C \rightarrow F$	1
30.	$C \rightarrow F(A)$	1
31.	$C$	3
<b>Empiezan con formas de tipo D</b>		
32.	$D \rightarrow A \rightarrow A \rightarrow F$	1
33.	$D$	6
34.	$D(F)$	1

<b>Empiezan con formas de tipo <i>E</i></b>		
35.	E...	1
36.	E	1
<b>Empiezan con formas de tipo <i>F</i></b>		
37.	$F \rightarrow B$	1
38.	$F \rightarrow A$	1
<b>Empiezan con una forma "mixta"</b>		
39.	$A-C \rightarrow C \rightarrow F \rightarrow C \rightarrow A-C \rightarrow C \rightarrow A \rightarrow C$	1

Se reciben comentarios, aportes, sugerencias, etc., sobre el contenido de este trabajo, en:  
[jdjcorrales@yahoo.com.mx](mailto:jdjcorrales@yahoo.com.mx)